



METAL-FACH



PRASA WALCOWA

Z562

INSTRUKCJA OBSŁUGI – CZĘŚĆ I
INSTRUKCJA ORYGINALNA WERSJA POLSKA
WYDANIE V
GRUDZIEŃ 2021



DEKLARACJA ZGODNOŚCI WE

Niżej podpisany:	Jacek Kucharewicz, Prezes Zarządu	
deklaruje z pełną odpowiedzialnością, że kompletna maszyna:		
PRASA ROLUJĄCA		
1.1.	Marka (nazwa handlowa producenta)	Metal-Fach
1.2.	Typ:	Z562
1.2.1.	Wariant:	
1.2.2.	Wersja:	
1.2.3.	Nazwa lub nazwy handlowe (jeżeli występują):	
1.3.	Kategoria, podkategoria i wskaźnik prędkości pojazdu:	S1a
1.4.	Nazwa przedsiębiorstwa i adres producenta:	Metal-Fach sp. z o.o. ul. Kresowa 62 16-100 Sokółka, Polska
1.4.2.	Nazwa i adres upoważnionego przedstawiciela producenta (jeśli dotyczy):	
1.5.1.	Umieszczenie tabliczki znamionowej producenta:	Na przedniej części ramy głównej maszyny
1.5.2.	Sposób mocowania tabliczki znamionowej producenta:	Klejona
1.6.1.	Umieszczenie numeru identyfikacyjnego pojazdu na podwoziu	Na przedniej części ramy głównej maszyny
2.	Numer identyfikacyjny maszyny:	
<p>spełnia wszystkie odpowiednie przepisy Dyrektywy 2006/42/WE oraz Rozporządzenia Ministra Gospodarki z dn. 21 października 2008 r. w sprawie zasadniczych wymagań dla maszyn (Dz. U. 2008 Nr 199 poz. 1228, z późn. zm.)</p> <p>Do oceny zgodności zostały zastosowane następujące normy zharmonizowane: <u>PN-EN ISO 4254-11 : 2012, PN-EN ISO 4254-1 : 2016-02, PN-EN ISO 12100 : 2012,</u> <u>PN-EN ISO 13857 : 2020-03</u></p> <p>oraz normy : ISO 3600:2015, PN-ISO 11684:1998 i Obwieszczenie Ministra Infrastruktury i Budownictwa z dnia 15.12.2016 r. w sprawie ogłoszenia jednolitego tekstu rozporządzenia Ministra Infrastruktury warunków technicznych pojazdów oraz zakresu ich niezbędnego wyposażenia (Dz.U. poz. 2022 z dnis 15.12.2016 r.)</p> <p>Sprawozdanie z badań bezpieczeństwa Nr: LBC/63/21</p> <p>Niniejsza deklaracja zgodności WE traci swoją ważność, jeżeli maszyna zostanie zmieniona lub przebudowana bez zgody producenta.</p>		

Sokółka
(Miejsce)

18.11.2021 r.
(Data)

Jacek Kucharewicz
(Podpis)

Prezes Zarządu
(Stanowisko)

Dane maszyny

Rodzaj maszyny:	Prasa rolująca
Nazwa handlowa:	Z562
Numer seryjny / VIN ⁽¹⁾ :	_____
Producent maszyny:	METAL-FACH Sp. z o.o. 16-100 Sokółka ul. Kresowa 62 Tel: (0-85) 711 98 40 Fax: (0-85) 711 90 65
Sprzedawca:	_____
Adres:	_____ _____
Tel./Fax:	_____ _____
Data dostawy:	_____
Właściciel lub użytkownik:	Nazwisko: _____
	Adres: _____ _____
	Tel./Fax: _____

⁽¹⁾ Dane znajdują się na tabliczce znamionowej maszyny umieszczonej na przedniej części ramy głównej maszyny

Spis treści

CZĘŚĆ I

1	Informacje podstawowe	11
1.1	Wprowadzenie	11
1.2	Identyfikacja prasy belującej	11
1.3	Przeznaczenie prasy	13
1.4	Budowa prasy	14
1.5	Charakterystyka techniczna prasy	15
1.6	Ogólne zasady bezpieczeństwa	16
1.6.1	Znaki bezpieczeństwa	23
1.6.2	Znaki ostrzegawcze	24
1.6.3	Rozmieszczenie znaków ostrzegawczych na maszynie	29
1.7	Transport prasy	31
1.7.1	Transport ładunku	31
1.7.2	Uczestnik ruchu drogowego	33
1.8	Czyszczenie prasy	34
1.9	Przechowywanie prasy	35
1.10	Ryzyko	35
1.10.1	Opis ryzyka szczątkowego	35
1.11	Ocena ryzyka szczątkowego	36
1.12	Demontaż i kasacja	36
1.13	Akcesoria	37
2	Pierwsze uruchomienie	38
2.1	Pierwsze uruchomienie prasy	38
3	Użytkowanie maszyny	41
3.1	Wiadomości wstępne	41
3.2	Połączenie prasy z ciągnikiem	41
3.2.1	Agregowanie z dolnym zaczepem transportowym ciągnika	41
3.2.2	Agregowanie prasy z tylnym WOM	43
3.2.3	Podłączenie układu hydraulicznego	44
3.2.4	Podłączenie oświetlenia	44
3.2.5	Podłączenie układu sterującego	45
3.2.6	Układ hamulcowy	45
3.2.7	Odlączenie od napędu	47
3.3	Sprawdzenie działania	47

3.4	Przygotowanie maszyny do pracy.....	48
3.4.1	Zakładanie i obsługa zespołu do owijania sznurkiem	48
3.4.2	Zakładanie i obsługa zespołu do owijania siatką	49
3.4.3	Aplikator zakiszania	52
	INDEKSY NAZW I SKRÓTÓW	54
	INDEKS ALFABETYCZNY	55
	NOTATKI	59

Spis treści

CZĘŚĆ II

3.5	Obsługa panelu sterowania.....	8
3.5.1	Włączanie panelu.....	9
3.5.2	Wyłączanie panelu.....	10
3.5.3	Wybór opcji obwiązywania beli.....	10
3.5.4	Zmiana czasu zwłoki.....	10
3.5.5	Powrót do ustawień początkowych.....	10
3.5.6	Zerowanie licznika dziennego.....	11
3.6	Instalacja hydrauliczna.....	11
3.6.1	Standardowa instalacja hydrauliczna.....	12
3.6.2	Opcjonalna instalacja hydrauliczna.....	14
3.7	Instalacja elektryczna.....	15
3.8	Zbiór pokosu.....	16
3.8.1	Zasada działania.....	16
3.8.2	Opis działania.....	16
3.8.3	Zbiór słomy.....	18
3.9	Usuwanie nagromadzonego materiału.....	18
3.9.1	Usuwanie nagromadzonego materiału na podbieraczu.....	19
3.9.2	Usuwanie nagromadzonego materiału na rotorze.....	19
3.10	Zakończenie pracy.....	19
4	Konserwacja i regulacja.....	20
4.1	Regulacja kół podbieracza.....	22
4.2	Regulacja napięcia łańcuchów napędowych (co 10 godzin roboczych).....	22
4.2.1	Regulacja napięcia łańcucha podbieracza prasy z wałem podającym.....	23
4.3	Regulacja krzywki podbieracza.....	24
4.4	Wymiana śruby zabezpieczającej w podbieraczu.....	26
4.5	Wymiana śruby zabezpieczającej w zespole zasilającym.....	27
4.6	Regulacja stopnia zgniotu.....	28
4.7	Regulacja urządzenia owijającego sznurkiem.....	30
4.7.1	Ostrzenie noża sznurka.....	30
4.8	Regulacja urządzenia owijającego siatką.....	30
4.9	Regulacja zaworu zamykania pokrywy.....	31
4.10	Regulacja zamka.....	32

4.11	Ostrzenie noży.....	33
4.12	Wymiana oleju w skrzyni przekładniowej (raz w roku).....	34
4.13	Smarowanie.....	36
4.13.1	Smarowanie podbieracza.....	37
4.13.2	System automatycznego smarowania łańcuchów.....	39
4.13.3	Smarowanie łożysk.....	41
4.14	Kontrola stanu ogumienia (co 30 dni pracy)	41
5	Możliwe usterki.....	42
	INDEKSY NAZW I SKRÓTÓW.....	45
	INDEKS ALFABETYCZNY.....	46
	NOTATKI.....	50

WSTĘP

Informacje zawarte w Instrukcji Obsługi są aktualne na dzień opracowania. Producent zastrzega sobie prawo wprowadzania w maszynach zmian konstrukcyjnych, w związku z czym niektóre wielkości lub ilustracje mogą nie odpowiadać stanowi faktycznemu maszyny dostarczonej użytkownikowi. Producent zastrzega sobie prawo dokonywania zmian konstrukcyjnych, nie dokonując zmian w niniejszej instrukcji. Instrukcja Obsługi stanowi podstawowe wyposażenie maszyny. Użytkownik jest zobowiązany do zapoznania się z treścią niniejszej instrukcji przed przystąpieniem do eksploatacji oraz do przestrzegania zawartych w niej zaleceń. Zagwarantuje to bezpieczną obsługę oraz zapewni bezawaryjną pracę maszyny.

Maszyna została skonstruowana zgodnie z obowiązującymi normami i aktualnymi przepisami prawnymi. Instrukcja opisuje podstawowe zasady bezpieczeństwa i obsługi Prasa rolująca Metal-Fach Z562.

Istotne zobowiązania producenta przedstawione są w karcie gwarancyjnej, która zawiera całkowite i obowiązujące regulacje świadczeń gwarancyjnych

Jeżeli informacje zawarte w instrukcji użytkownika okażą się niezrozumiałe należy zwrócić się o pomoc do punktu sprzedaży, w którym maszyna została zakupiona lub bezpośrednio do Producenta.

Katalog części zamiennych funkcjonuje jako oddzielny wykaz i jest dołączany w postaci płyty CD podczas zakupu maszyny, a także jest dostępny na stronie Producenta: www.metalfach.com.pl.

Niniejsza instrukcja obsługi, zgodnie z ustawą z dnia 4 lutego 1994 r. o prawie autorskim i prawach pokrewnych (Dz.U. 2017 poz. 880) jest chroniona prawem autorskim. Zabronione jest powielanie i rozpowszechnianie treści oraz rysunków bez zgody właściciela praw autorskich.

Karta gwarancyjna wraz z warunkami gwarancji dołączana jest do niniejszej Instrukcji Obsługi jako oddzielny dokument.

Adres producenta:

Metal-Fach sp. z o.o.

ul. Kresowa 62

16-100 Sokółka

Telefon kontaktowy:

Tel: (0-85) 711 98 40

Fax: (0-85) 711 90 65

Symbole wykorzystane w instrukcji:

Symbol ostrzegawczy o zagrożeniu. Wskazuje na występujący poważny stan zagrożenia, który, jeśli się go nie uniknie, może prowadzić do śmierci lub kalectwa. Symbol ostrzega o sytuacjach najbardziej niebezpiecznych.

NIEBEZPIECZEŃSTWO

Symbol zwracający uwagę na szczególnie ważne informacje i zalecenia. Nieprzestrzeganie opisanych zaleceń zagraża uszkodzeniem maszyny wskutek nieprawidłowego użytkowania.

UWAGA

Symbol wskazujący na możliwość wystąpienia stanu zagrożenia, które, jeżeli go się nie uniknie, może prowadzić do śmierci lub kalectwa. Symbol ten informuje o mniejszym stopniu ryzyka okaleczenia niż symbol zawierający słowo „NIEBEZPIECZEŃSTWO”.

OSTRZEŻENIE

Symbol wskazujący na przydatną informację.



Symbol wskazujący na czynności obsługowe, które powinny być wykonywane okresowo.

1 Informacje podstawowe

1.1 Wprowadzenie

INSTRUKCJA OBSŁUGI STANOWI PODSTAWOWE WYPOSAŻENIE PRASY ROLUJĄCEJ

Maszyna może być obsługiwana wyłącznie przez osoby zapoznane z Instrukcją Obsługi, budową i działaniem prasy rolującej, a także działaniem ciągnika współpracującego.

W celu bezpiecznego użytkowania maszyny należy zapoznać się i stosować do wszelkich zaleceń opisanych w niniejszej Instrukcji Obsługi. Przestrzeganie zaleceń Instrukcji Obsługi gwarantuje bezpieczną pracę Użytkownikowi, a także wydłuża żywotność maszyny.

1.2 Identyfikacja prasy belującej

Dane identyfikacyjne prasy znajdują się na tabliczce znamionowej umieszczonej na przedniej części ramy. By odczytać dane z tabliczki znamionowej należy podnieść górną osłonę. Na tabliczce znamionowej są umieszczone dane służące do identyfikacji maszyny tj.: symbol, numer fabryczny, rok produkcji oraz nacisk na zaczepek.

<p>METAL-FACH SP. Z O.O.</p> <p>S1a</p> <p>e32*167/2013*00007</p> <p>SUMZ0XXXXXXXXXXXX</p> <p>2300 kg</p> <p>A-0: 420 kg</p> <p>A-1: 2300 kg</p>	<p style="text-align: center;">METAL-FACH®</p> <p style="text-align: center;">ul. Kresowa 62, 16-100 Sokółka, Poland tel.: +48 (85) 711 98 40-45, fax: +48 (85) 711 90 65</p> <p style="text-align: center;">Prasa rolująca</p> <table border="0"> <tr> <td>Typ handlowy</td> <td>Z562</td> <td>Nacisk na zaczepek</td> <td>4,1 kN</td> </tr> <tr> <td>Wariant</td> <td>xxx</td> <td>KJ</td> <td></td> </tr> <tr> <td>Rok produkcji</td> <td>20xx</td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>VIN</td> <td colspan="3">SUMZ0XXXXXXXXXXXX</td> </tr> </table> <p style="text-align: center;">CE</p> <p style="text-align: center;">www.metalfach.com.pl</p>	Typ handlowy	Z562	Nacisk na zaczepek	4,1 kN	Wariant	xxx	KJ		Rok produkcji	20xx			VIN	SUMZ0XXXXXXXXXXXX		
Typ handlowy	Z562	Nacisk na zaczepek	4,1 kN														
Wariant	xxx	KJ															
Rok produkcji	20xx																
VIN	SUMZ0XXXXXXXXXXXX																

Rysunek 1. Przykładowa tabliczka znamionowa



UWAGA

UWAGA!

Zabrania się wyjazdu na drogi publiczne prasy belującej bez tabliczki znamionowej lub z nieczytelną tabliczką znamionową.



UWAGA

UWAGA!

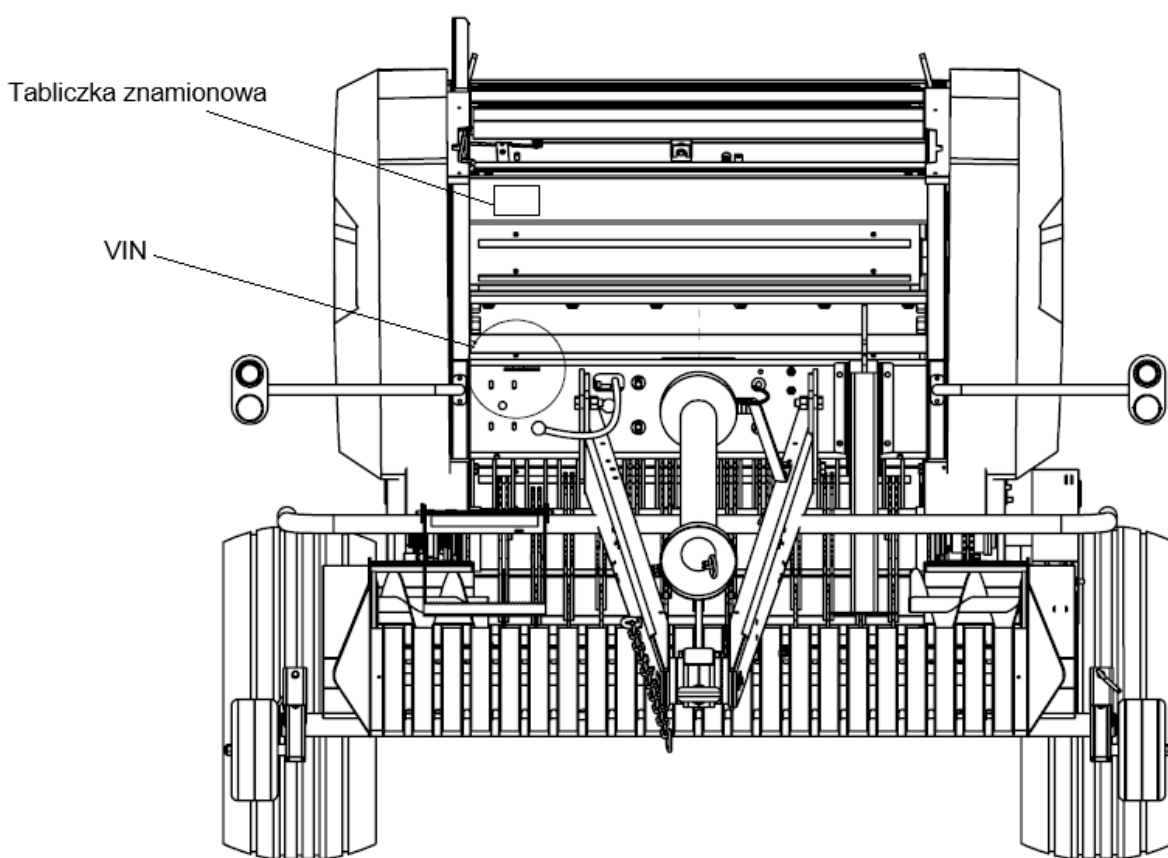
Sprawdzić stan i czytelność tabliczki znamionowej. W przypadku jej zniszczenia zgłosić się do serwisu.



Przy zakupie należy sprawdzić zgodność numeru fabrycznego / VIN umieszczonego na tabliczce znamionowej maszyny z numerem w Instrukcji Obsługi i karcie gwarancyjnej.



Instrukcję powinno się zachować dla przyszłych użytkowników.



Rysunek 2. Umieszczenie tabliczki znamionowej i numeru VIN na maszynie

W przypadku sprzedaży maszyny innemu użytkownikowi należy obowiązkowo przekazać Instrukcję Obsługi. Zaleca się, aby dostawca prasy archiwizował podpisane przez nabywcę potwierdzenia odbioru instrukcji, przekazanej wraz z maszyną nowemu użytkownikowi.

Instrukcję należy przechowywać w bezpiecznym miejscu, gdzie powinna być dostępna dla użytkownika i obsługującego przez cały okres eksploatacji maszyny.

Jeśli Instrukcja Obsługi ulegnie zniszczeniu lub zostanie zgubiona, należy zgłosić do serwisu numer instrukcji lub dane z tabliczki znamionowej w celu uzyskania nowego egzemplarza instrukcji obsługi prasy. Istnieje również możliwość pobrania Instrukcji Obsługi ze strony internetowej: www.metalfach.com.pl.

Przed uruchomieniem maszyny po dłuższym okresie postoju należy dokładnie zapoznać się z informacjami dotyczącymi użytkowania i zasad bezpieczeństwa zawartymi w tej instrukcji.

Należy przeczytać wszystkie części Instrukcji Obsługi i jeżeli zachodzi taka potrzeba zgłosić się do lokalnego przedstawiciela Metal Fach. Dane adresowe przedstawicieli i punktów serwisowych przedstawione są na stronie www.metalfach.com.pl. Maszyna powinna być użytkowana, obsługiwana i naprawiana wyłącznie przez osoby zapoznane z jej charakterystyką oraz z zasadami postępowania w zakresie bezpieczeństwa pracy.

Za szkody wynikające z nieprzestrzegania zasad zawartych w niniejszej Instrukcji Obsługi producent maszyny nie ponosi odpowiedzialności!

NALEŻY UŻYWAĆ TYLKO ORYGINALNYCH CZĘŚCI ZAMIENNYCH!

W przypadku zapotrzebowania na części zamienne należy zgłosić się do lokalnego przedstawiciela Metal Fach lub bezpośrednio do firmy Metal Fach w Sokółce.

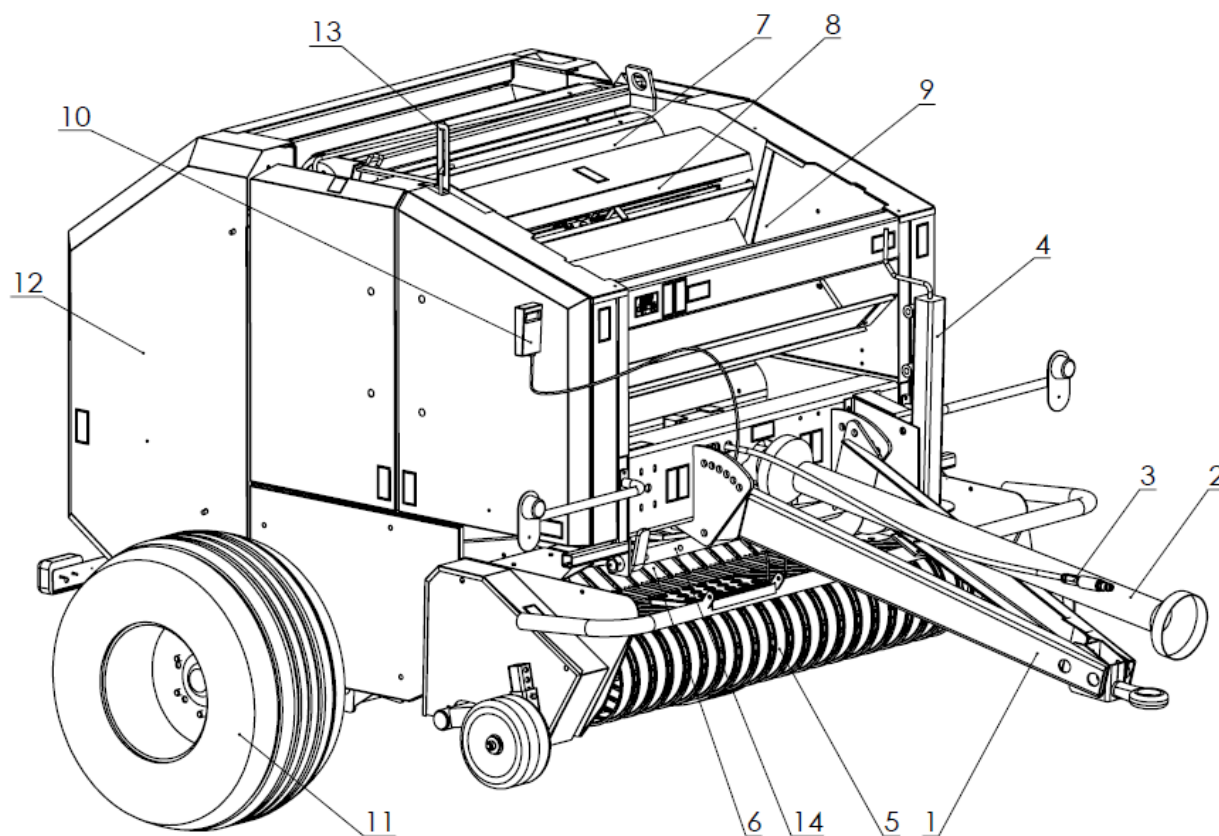
1.3 Przeznaczenie prasy

Prasa rolująca Z562 przeznaczona jest do zbioru zgrabionego w wały surowca poprzez zwijanie w bele: siana o wilgotności do 20% i zielonki o wilgotności do 60% oraz słomy pokombajnowej.

Wszystkie czynności robocze mogą być wykonywane przez jedną osobę – operatora znajdującego się w kabinie ciągnika.

Użytkowanie prasy do innych celów będzie rozumiane jako użytkowanie niezgodne z przeznaczeniem. Firma Metal Fach nie ponosi odpowiedzialności za szkody wyrządzone osobom, zwierzętom lub za inne zniszczenia wynikające z nieprawidłowego użytkowania maszyny.

1.4 Budowa prasy



Rysunek 3. Budowa prasy Z562:

- | | |
|----------------------------|--|
| 1 – dyszel; | 9 – zestaw przenośnika łańcuchowo-prętowego; |
| 2 – wałek WPT; | 10 – panel sterowania; |
| 3 – przewody hydrauliczne; | 11 – koło jezdne; |
| 4 – stopa podporowa; | 12 – pokrywa; |
| 5 – podbieracz; | 13 – wskaźnik; |
| 6 – podrzutnik; | 14 – docisk. |
| 7 – wał rolujący; | |
| 8 – obwiązywacz sznurkiem; | |

W przedniej części prasy znajduje się podbieracz (5) przeznaczony do zbioru uformowanego w wał pokosu. Współpracuje z nim podrzutnik (6) lub rotor – w zależności od typu prasy – kierujący zebrany pokos na wały rolujące (7), gdzie następuje jego zginięcie i rolowanie. Proces zbierania pokosu, rolowania i wyładunku beli pokazuje rysunek 25. Osiągnięcie zadanego stopnia zginięcia sygnalizowane jest przez położenie wskaźnika (13) na czerwonym polu oraz sygnałem dźwiękowym panelu sterowania (10) w kabinie operatora. Po osiągnięciu ustawionego stopnia zginięcia obwiązywacz (8) owija belę sznurkiem. Przy zastosowaniu owijania bel siatką proces ten należy rozpocząć manualnie wykorzystując panel sterowania (10).

Prasę agregujemy z ciągnikiem rolniczym przy pomocy dyszla (1), wałka WPT (2) i przewodów hydraulicznych (3). Stopa podporowa (4) przeznaczona jest do podparcia maszyny w stanie spoczynku, oraz do agregowania i odłączania maszyny od ciągnika. Prasa wyposażona jest w koła jezdne (11) umożliwiające jej przejazdy za ciągnikiem.

1.5 Charakterystyka techniczna prasy

Tabela 1. Charakterystyka techniczna prasy

Lp.	Treść			
Dane ogólne				
1.	Rodzaj maszyny	Prasa rolująca		
2.	Producent	METAL-FACH Sp. z o.o. 16-100 Sokółka, ul. Kresowa 62		
3.	Miejsce mocowania tabliczki znamionowej	Przednia belka		
4.	Miejsce wybicia numeru	Przedni korpus z prawej strony		
5.	Typ*	Z562-0...	Z562-1...	Z562-2...
Wymiary				
6.	Długość [mm]	3785-4085		
7.	Szerokość [mm]	2450-2750		
8.	Wysokość [mm]	2090-2200		
Masy				
9.	Masa max. [kg]	2250	2480	2720
Dane techniczne				
10.	Nacisk na zaczep [kN]	4,1 kN		
11.	Wymiary zwiniętej beli (średnica/szerokość) [mm]	1200/1200		
12.	Masa beli [kg]	100-600		
13.	Wydajność [bel/h]	max. 20	max. 40	max. 40
14.	Zespół zwijający – typ komory	Walcowa, stałokomorowa		
15.	Gęstość beli	zmienna		
16.	Średnica oka dyszla [mm]	44		
17.	Ilość osób obsługujących	1 (operator ciągnika)		
Wymagania dla ciągnika				
18.	Zapotrzebowanie mocy [kW/KM]	35/48	50/68	70/95
19.	Zapotrzebowanie mocy na WPM [kW/KM]	ok. 25/34	ok. 40/55	ok. 60/81
20.	Prędkość WOM [obr/min]	540		
21.	Agregowanie z ciągnikiem - poprzez	Dolny zaczep transportowy		
22.	Układ hydrauliczny	1 rozdzielacz jednostronnego działania, 1 rozdzielacz dwustronnego działania (dla prasy z nożami – wyposażenie dodatkowe)		
23.	Wymagane ciśnienie w układzie hydraulicznym ciągnika [Atm./MPa]	140/14		
24.	Instalacja elektryczna [V]	12		
25.	Wtyczka	Typu „zapalniczka”		
26.	Prędkość transportowa [km/h]	40		
Podbieracz				
27.	Typ podbieracza	Bębnowo - palcowy, 4-belkowy		
28.	Szerokość podbieracza [mm]	1800		
29.	Maksymalna odległość między skrajnymi palcami podbieracza [mm]	1520		
30.	Liczba palców podbieracza	44		
31.	Regulacja wys. roboczej	Mechaniczna, 5 ustawień		
Wiązanie				
32.	Zespół owijający	Automatyczne owijanie pojedynczym sznurkiem, owijanie siatką (opcjonalne)		
33.	Regulacja gęstości owijania sznurkiem	3 – stopniowa		
34.	Liczba rolek siatki	1		

Opony			
35.	Rozmiar	400/60 – 15,5	
36.	Indeks nośności, prędkości	(14 PR) 145 A8**	
37.	Ciśnienie w ogumieniu [kPa]	250	
Wał przegubowo – teleskopowy (WPT)***			
38.	Typ	Standardowy	Szerokokątny
39.	Przenoszony moment [Nm]	2000	1860
40.	Długość minimalna [mm]	1410	1210
41.	Rodzaj sprzęgła	Ścinane	Ścinane
Układ hamulcowy (wyposażenie dodatkowe)			
Hamulec roboczy			
42.	Rodzaj	Mechaniczny, bębnowy	
43.	Sterowanie	Hydrauliczne (instalacja dwuprzewodowa hydrauliczna)	
Hamulec postojowy			
44.	Rodzaj	Mechaniczny, bębnowy	
45.	Sterowanie	Ręczne, za pośrednictwem przekładni śrubowej	

*Prasa Z562 występuje w trzech typach: Z562-0... z podrzutnikiem, Z562-1... z rotorem, Z562-2... z rotorem i nożami

** Dopuszczalne opony o wyższym indeksie prędkości i nośności (min 113A8)

*** Wał szerokokątny jest opcjonalnym wyposażeniem prasy

1.6 Ogólne zasady bezpieczeństwa

W celu uniknięcia zagrożeń, przed rozpoczęciem pracy prasy, należy zapoznać się z treścią niniejszej Instrukcji Obsługi. Oprócz informacji zawartych w Instrukcji Obsługi należy przestrzegać zasad i lokalnych regulacji prawnych związanych z bezpieczeństwem pracy i użytkowaniem maszyn.

Prasa została zaprojektowana i skonstruowana tak, aby zapewnić maksymalne bezpieczeństwo podczas jej użytkowania.

Przed pierwszym uruchomieniem należy zapoznać się dokładnie ze wszystkimi rozdziałami Instrukcji Obsługi.

Firma Metal Fach nie ponosi odpowiedzialności za wszelkie szkody wynikające z nieprzestrzegania zasad zawartych w niniejszej Instrukcji Obsługi prasy.

Firma nie ponosi również odpowiedzialności za szkody powstałe w wyniku użytkowania maszyny niezgodnie z przeznaczeniem oraz dokonywania samowolnie nieautoryzowanych modyfikacji w maszynie.

Należy regularnie sprawdzać stan techniczny maszyny. Należy zwrócić szczególną uwagę na poprawność działania wszystkich elementów bezpieczeństwa. Wszystkie osłony zabezpieczające powinny być zamontowane zgodnie z zaleceniami producenta.



OSTRZEŻENIE

OSTRZEŻENIE!

Prasa może być obsługiwana wyłącznie przez osoby wykwalifikowane i zapoznane z niniejszą Instrukcją Obsługi.



OSTRZEŻENIE

OSTRZEŻENIE!

Przed rozpoczęciem pracy należy sprawdzić poprawność działania maszyny, jej kompletację i właściwe zabezpieczenie części ruchomych.

Należy zwracać uwagę na symbole zagrożenia pokazane w Instrukcji Obsługi i na maszynie. Wszelkie symbole oznakowania zagrożeń umieszczone na maszynie muszą być zawsze dobrze widoczne.

Powinno upewnić się, że znaki bezpieczeństwa zawsze są utrzymywane w czystości i jeżeli ulegną uszkodzeniu lub staną się mało czytelne należy je wymienić. Listę i umiejscowienie znaków zagrożeń znajdziecie Państwo w rozdziale „1.6.1. Znaki bezpieczeństwa”.



OSTRZEŻENIE

OSTRZEŻENIE!

Nigdy nie pozostawiać maszyny i ciągnika bez opieki podczas pracy. W szczególności gdy silnik jest włączony.



NIEBEZPIECZEŃSTWO

NIEBEZPIECZEŃSTWO!

Zachować szczególną ostrożność przy wsiadaniu i wysiadaniu z ciągnika.



OSTRZEŻENIE

OSTRZEŻENIE!

Hałas – równoważony poziom emisji ciśnienia akustycznego skorygowany charakterystyką A (LpA) nie przekracza 76 dB.

**NIEBEZPIECZEŃSTWO****NIEBEZPIECZEŃSTWO!**

Podczas pracy jest absolutnie niedozwolone przebywanie w pobliżu obracających się elementów, dotykanie ruchomych części lub sięganie w ich obręb. .

Należy utrzymywać bezpieczną odległość od wszystkich obracających się części.

Nie wykorzystywać rur, węży lub innych elementów maszyny jako poręczy.

Jest absolutnie niedozwolone przewożenie ludzi lub zwierząt na maszynie lub ciągniku.

**OSTRZEŻENIE****OSTRZEŻENIE!**

Podczas prac konserwacyjnych oraz naprawczych obowiązkowe jest noszenie odzieży ochronnej, rękawic ochronnych, butów ochronnych oraz okularów ochronnych.

**OSTRZEŻENIE****OSTRZEŻENIE!**

Zawsze trzymać oleje i smary poza zasięgiem dzieci. Dokładnie zapoznać się z ostrzeżeniami i środkami ostrożności znajdującymi się na opakowaniach. Nie dopuszczać do kontaktu skóry ze wszelkimi niebezpiecznymi substancjami. Starannie i dokładnie umyć się po stosowaniu wspomnianych niebezpiecznych substancji.

**OSTRZEŻENIE****OSTRZEŻENIE!**

Praca przy przewodach pod ciśnieniem jest zabroniona, może spowodować zabrudzenia lub nawet poważne zranienia.

**OSTRZEŻENIE****OSTRZEŻENIE!**

Nosić przylegające ubrania, które nie mogą zostać pochwycone przez elementy ruchome oraz obuwie z podeszwą przeciwpoślizgową. W przypadku zagrożenia wyrzuceniem przedmiotów nosić kask ochronny z osłoną na oczy.



NIEBEZPIECZEŃSTWO

NIEBEZPIECZEŃSTWO!

Obszar pracy maszyny jest uznawany jako strefa zagrożenia. Szczególnymi miejscami zagrożeń zgniecenia, ścinania, wplątania są: dyszel, wałek WPT, podbieracz, podrzutnik, rotor, obwiązywacz sznurkiem, obwiązywacz siatką, komora tylna.

Przed uruchomieniem maszyny należy upewnić się, że dookoła, w bezpośredniej bliskości oraz w środku maszyny nie ma osób (zwłaszcza dzieci) ani zwierząt. W przypadku pojawienia się kogokolwiek w pobliżu maszyny należy natychmiast zatrzymać prasę i spowodować, aby w tej strefie nikt niepożądany się nie znajdował. Nigdy nie zatrzymywać się w bezpośredniej bliskości lub pod: tarasami, balkonami, przed otwartymi pomieszczeniami lub wszelkiego rodzaju platformami gdzie mogą znajdować się ludzie lub zwierzęta. Operator prasy jest odpowiedzialny za jakiegokolwiek uszkodzenia spowodowane przez maszynę podczas pracy.



UWAGA

UWAGA!

Niedopuszczalne jest pozostawianie sprzętu rolniczego na stokach lub innych pochyłościach terenu bez zabezpieczenia go przed samoczynnym stoczeniem się.



OSTRZEŻENIE

OSTRZEŻENIE!

Zabrania się eksploatacji prasy belującej bez zamontowanych i zamkniętych osłon zabezpieczających elementy ruchome.



OSTRZEŻENIE

OSTRZEŻENIE!

Przed każdym uruchomieniem prasy sprawdzić stan, kompletność maszyny i zamocowanie osłon.



UWAGA

UWAGA!

Złącza hydrauliczne muszą zawsze być utrzymane w czystości. Po każdym użyciu ponownie założyć plastikową nakładkę dostarczoną przy zakupie maszyny.



Sprawdzić i jeśli jest to potrzebne wymienić zniszczone osłony tubowe i mocowania. Wszystkie ruchome osłony tubowe muszą być wymieniane, co 5 lat. Przewody hydrauliczne należy wymieniać co 6 lat. Data poprzedniej wymiany powinna być zanotowana. Przed przywróceniem ciśnienia w przewodach sprawdzić czy wszystkie przewody i ich mocowanie jest szczelne. Aby sprawdzić czy nie ma wycieku z przewodów, używać bibuły lub papieru.



UWAGA

UWAGA!

Przed każdym uruchomieniem prasy i wyjazdem na drogi publiczne skontrolować poprawność połączenia maszyny z ciągnikiem, dokręcenie kół oraz prawidłowość połączenia dyszla z ciągnikiem.



NIEBEZPIECZEŃSTWO

NIEBEZPIECZEŃSTWO!

Wszelkie prace regulacyjne, naprawcze i obsługowe przeprowadzać przy wyłączonym silniku ciągnika, upewniwszy się uprzednio, iż jest on właściwie zabezpieczony przed przypadkowym uruchomieniem.



NIEBEZPIECZEŃSTWO

NIEBEZPIECZEŃSTWO!

Przed rozpoczęciem i w trakcie trwania podbierania pokosów upewnić się czy w pobliżu nie znajdują się osoby postronne a zwłaszcza dzieci.



OSTRZEŻENIE

OSTRZEŻENIE!

Zachować szczególną ostrożność podczas pracy na terenie pochyłym. Zwrócić szczególną uwagę na możliwość staczania się bel oraz na możliwość utracenia stateczności.



OSTRZEŻENIE

OSTRZEŻENIE!

Zachować szczególną ostrożność podczas pracy, zwracając szczególną uwagę na możliwość przewrócenia się na bok prasy jeśli natrafi ona na dziurę, rów lub inną nieregularność na polu, w szczególności wtedy, gdy ma otwarte drzwi kłapy wyrzutu.



UWAGA

UWAGA!

Zabrania się obsługi prasy pod uniesionymi i niezabezpieczonymi zespołami maszyny.



NIEBEZPIECZEŃSTWO

NIEBEZPIECZEŃSTWO!

Zabrania się przebywania osób między ciągnikiem, a prasą belującą w czasie pracy silnika ciągnika.



UWAGA

UWAGA!

Zachować szczególną ostrożność przy agregowaniu i odczepianiu prasy od ciągnika. Maszynę należy agregować z ciągnikiem wyposażonym w dolny zaczep transportowy wytrzymujący nacisk pionowy większy od nacisku pionowego na dyszel prasy (Rozdział 1.5.).



NIEBEZPIECZEŃSTWO

NIEBEZPIECZEŃSTWO!

Sznurek i siatkę zwijającą bele zakładać przy wyłączonym i zabezpieczonym przed przypadkowym włączeniem silnika ciągnika (kluczyk wyjęty ze stacyjki i włączony hamulec pomocniczy).



OSTRZEŻENIE

OSTRZEŻENIE!

Instalacją hydrauliki siłowej prasy sterować wyłącznie z kabiny operatora ciągnika.



UWAGA

UWAGA!

Przed każdym wyjazdem sprawdzić położenie stopy podporowej. Stopa podporowa powinna znajdować się w położeniu transportowym.

**OSTRZEŻENIE****OSTRZEŻENIE!**

Podczas transportu po drogach publicznych przestrzegać przepisów ruchu drogowego i zaleceń producenta (Rozdział 1.7.2).

**UWAGA****UWAGA!**

Przed wyjazdem na drogi publiczne przeprowadzić kontrolę wzrokową transportowanej maszyny.

**OSTRZEŻENIE****OSTRZEŻENIE!**

Zabrania się przebywania osób na prasie podczas pracy oraz transportu maszyny.

**OSTRZEŻENIE****OSTRZEŻENIE!**

Podczas transportu po drogach publicznych zabrania się przewożenia w komorze prasy zwiniętych bel.

**OSTRZEŻENIE****OSTRZEŻENIE!**

Zabrania się pracy maszyną osobom pod wpływem leków lub innych substancji negatywnie oddziałujących na zdolności prowadzenia pojazdów i ogólną sprawność psychofizyczną, leków wywołujących zaburzenia koncentracji lub powodujących opóźnienie czasu reakcji oraz osobom po spożyciu alkoholu.

**OSTRZEŻENIE****OSTRZEŻENIE!**

Zabrania się przejazdów oraz pracy prasy belującej w pobliżu miejsc z otwartym ogniem. Zabrania się również palenia papierosów w pobliżu maszyny.



OSTRZEŻENIE

OSTRZEŻENIE!

Bezwzględnie przestrzegać przepisów przeciwpożarowych i natychmiast likwidować zagrożenia powstające w trakcie pracy lub postoju prasy.



OSTRZEŻENIE

OSTRZEŻENIE!

Przed każdym wyjazdem do pracy sprawdzić czy na wyposażeniu ciągnika znajduje się gaśnica proszkowa. W przypadku jej braku należy wyposażyć ciągnik w gaśnicę proszkową.



OSTRZEŻENIE

OSTRZEŻENIE!

Podczas użytkowania prasy w czasie burzy istnieje ryzyko uderzenia pioruna.



UWAGA

UWAGA!

Podczas postoju maszyna powinna być zabezpieczona łańcuchem przechodzącym przez oko zaczepu zamkniętym na kłódkę.



Prasa wyposażona jest w łańcuch zabezpieczający, kłódkę oraz dwa komplety kluczy.

1.6.1 Znaki bezpieczeństwa






Znaki bezpieczeństwa znajdujące się na prasie zawierają ważne informacje dla bezpieczeństwa operatora. Ich celem jest zwrócenie uwagi operatora na zasady bezpieczeństwa i zapobiegania wypadkom oraz na możliwe zagrożenia podczas użytkowania i serwisowania maszyny.






Znaki bezpieczeństwa – czarne i czerwone symbole na żółtym tle.





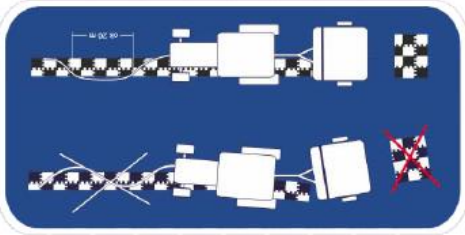

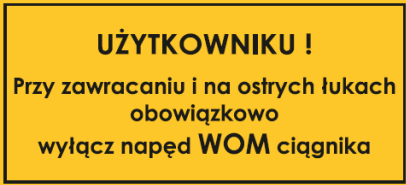

Znaki zawsze powinny być czyste i czytelne. Należy je niezwłocznie wymienić w przypadku uszkodzenia. Są one do nabycia u producenta.

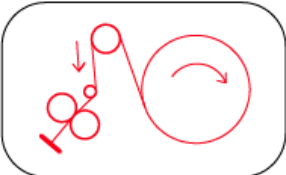



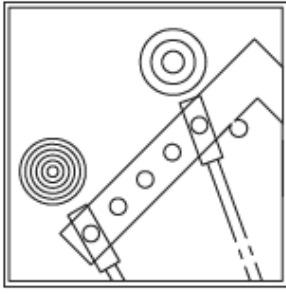
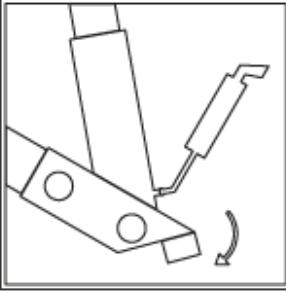
1.6.2 Znaki ostrzegawcze

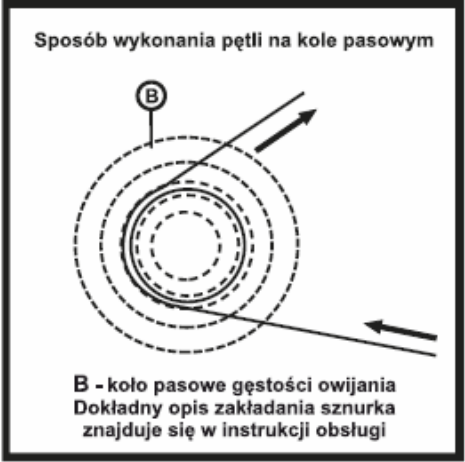
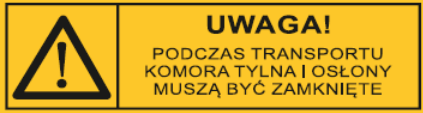


Tabela 2. Znaki ostrzegawcze

	Symbol (znak) bezpieczeństwa	Znaczenie symbolu (znaku) lub treść napisu
1		Ostrzeżenie przed wykonaniem tej czynności przeczytać Instrukcję Obsługi.
2		Przed rozpoczęciem czynności obsługowych lub napraw wyłączyć silnik i wyjąć kluczyk ze stacyjki i zapoznać się z treścią Instrukcji Obsługi.
3		Nie otwierać i nie zdejmować osłon bezpieczeństwa podczas pracy maszyny.
4		Zachować bezpieczną odległość od unoszonej pokrywy podczas pracy prasy.
5		Zabezpieczyć cylinder podnoszenia przed wejściem w strefę zagrożenia.

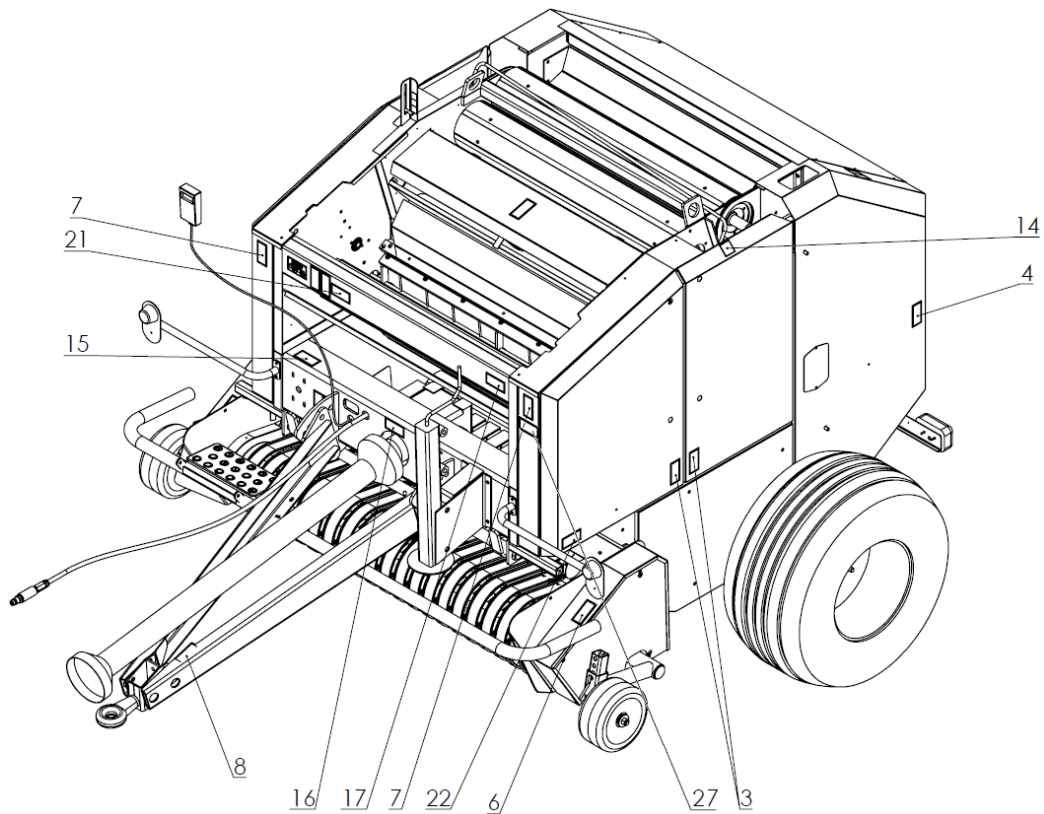
6		<p>Nie sięgać do obszaru podbieracza przy uruchomionym ciągniku i podczas pracy WOM.</p>
7		<p>Nie wchodzić pomiędzy maszynę i ciągnik, gdy silnik ciągnika pracuje. Ten obszar jest szczególnie niebezpieczny.</p>
8		<p>Nie zbliżać się do ruchomych połączeń przegubowych zaczepów podczas pracy silnika.</p>
9		<p>Nie zajmować miejsca pod uniesioną pokrywą niezabezpieczoną przed przypadkowym opadaniem.</p>
10		<p>Zagrożenie przygniecenia wytaczającą się belą. Zachować bezpieczną odległość od pracującej maszyny.</p>

11		<p>Nie otwierać i nie zdejmować osłon bezpieczeństwa podczas pracy maszyny.</p>
12		<p>Zachować bezpieczną odległość od pracującej maszyny.</p>
13		<p>Główne miejsca smarowania prasy belującej.</p>
14		<p>Punkty zaczepowe do załadunku na środki transportu.</p>
15		<p>Piktogram informacyjny.</p>
16		<p>Piktogram informacyjny.</p>
17		<p>Piktogram informacyjny.</p>
18		<p>Piktogram informacyjny.</p>

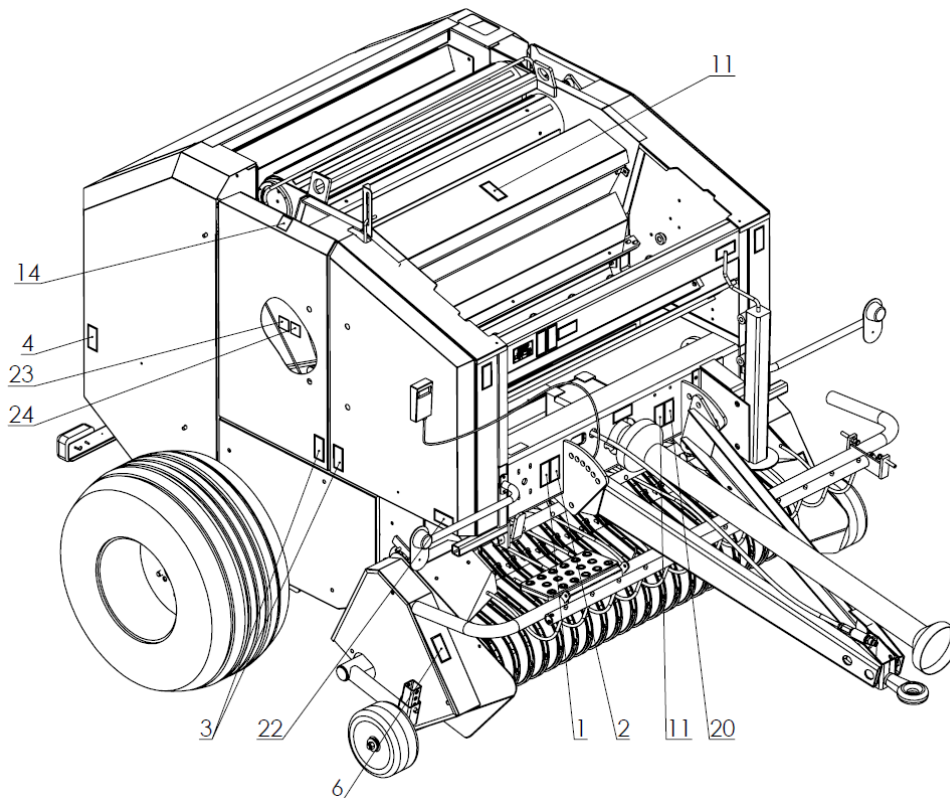
19		Piktogram informacyjny.
20		Nie zbliżać się do obracającego się WPM.
21		Nie jeździć i na pomostach i drabinach.
22		Piktogram informacyjny.
23		Regulacja stopnia zgniotu beli.
24		Smarowanie sworznia siłownika.

25	<p>Sposób wykonania pętli na kole pasowym</p>  <p>B - kolo pasowe gęstości owijania Dokładny opis zakładania sznurka znajduje się w instrukcji obsługi</p>	Piktogram informacyjny.
26		Punkty przyłożenia podnośnika.
27		Piktogram ostrzegawczy.
28		Ograniczenie prędkości do 40 km/h.
29		Zagrożenie wciągnięcia. Zachować bezpieczną odległość od pracującej maszyny.

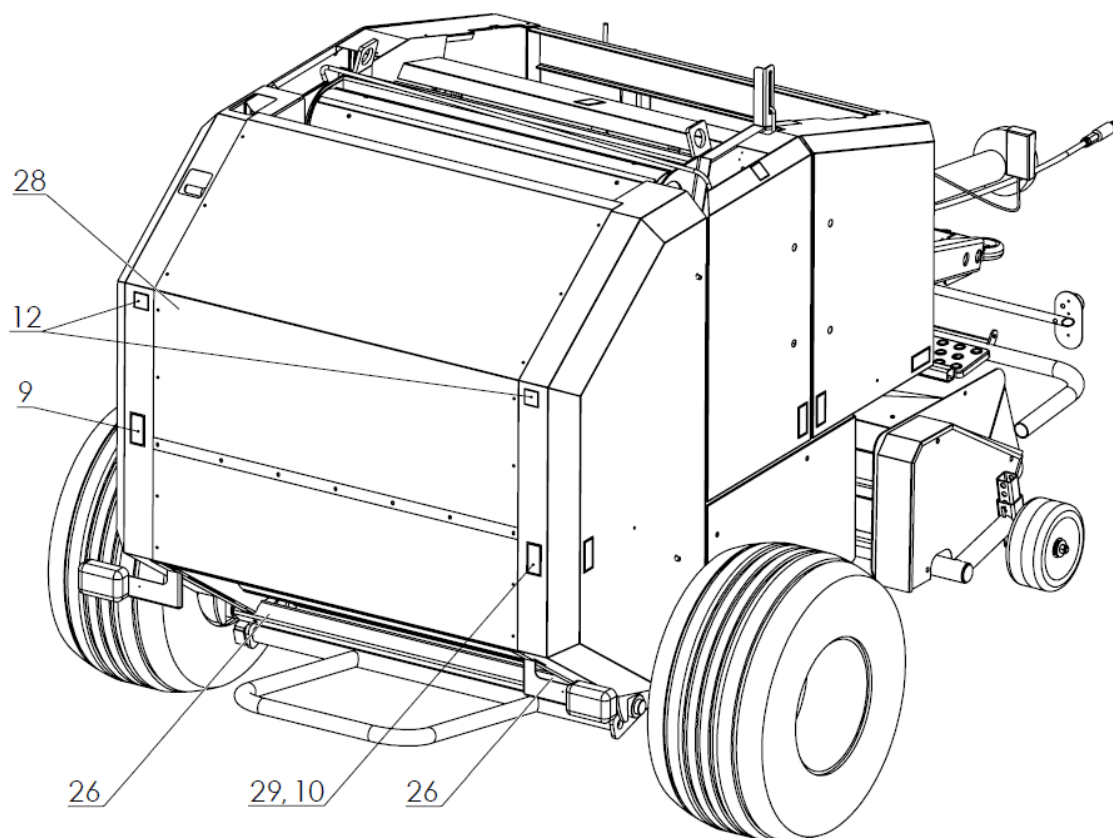
1.6.3 Rozmieszczenie znaków ostrzegawczych na maszynie



Rysunek 4. Rozmieszczenie znaków bezpieczeństwa na maszynie – lewa strona



Rysunek 5. Rozmieszczenie znaków bezpieczeństwa na maszynie – prawa strona



Rysunek 6. Rozmieszczenie znaków bezpieczeństwa na maszynie – tył

1.7 Transport prasy

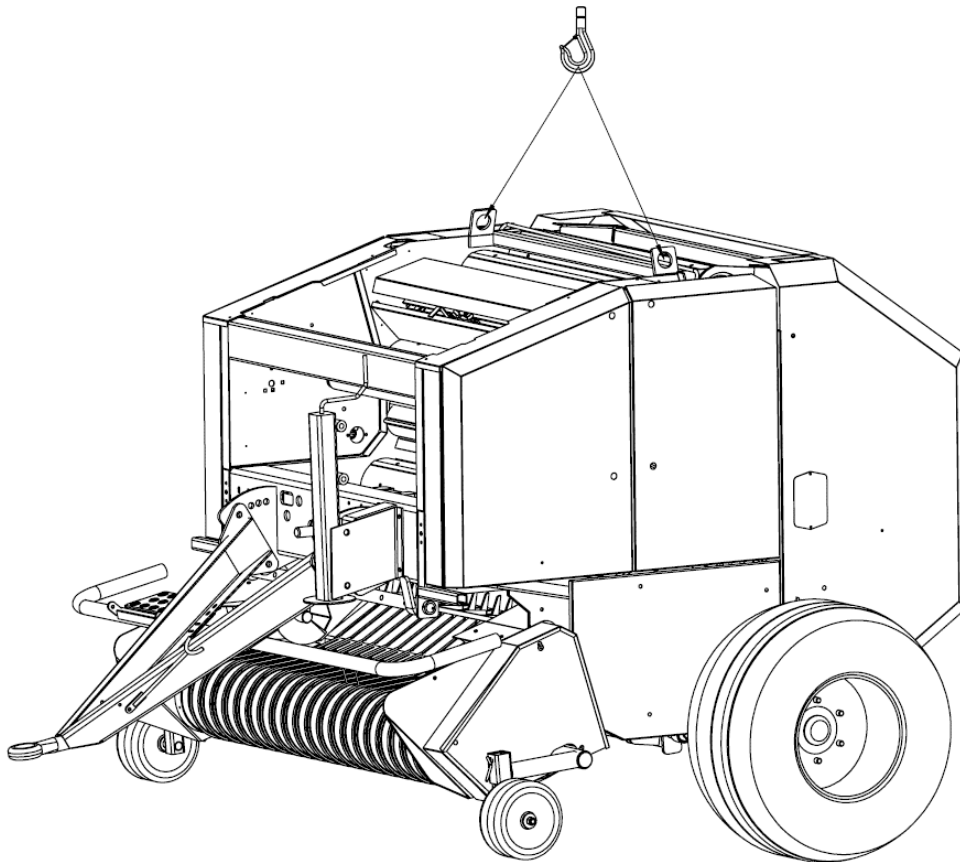
1.7.1 Transport ładunku



Prasa belująca przystosowana jest do przewozu transportem kolejowym i kołowym o odpowiedniej ładowności.

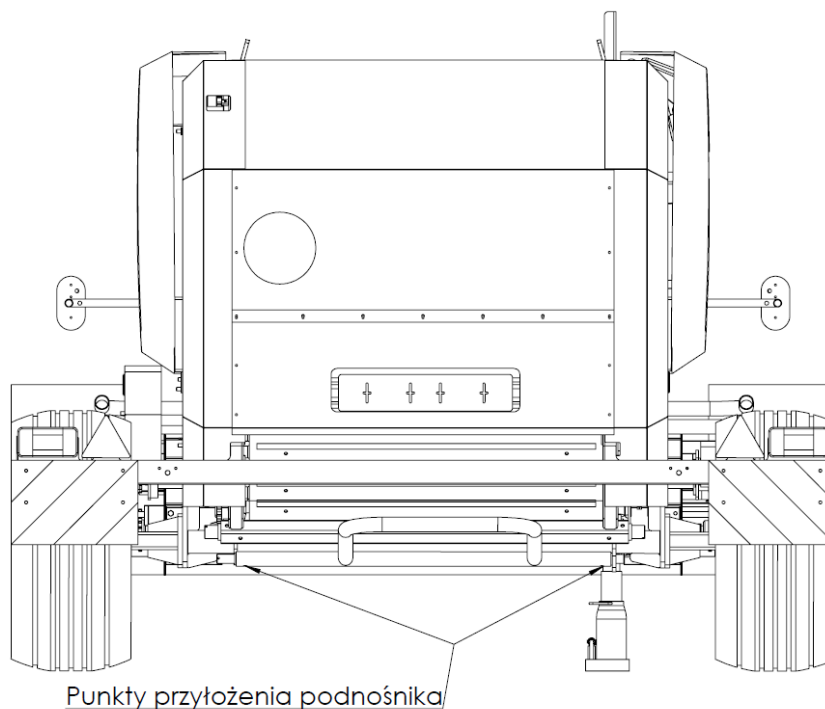
Urządzenia dźwigowe mogą obsługiwać przeszkoleni operatorzy posiadający wymagane kwalifikacje.

Punkty mocowania zawiesi do przenoszenia prasy pokazano na rysunku 7.



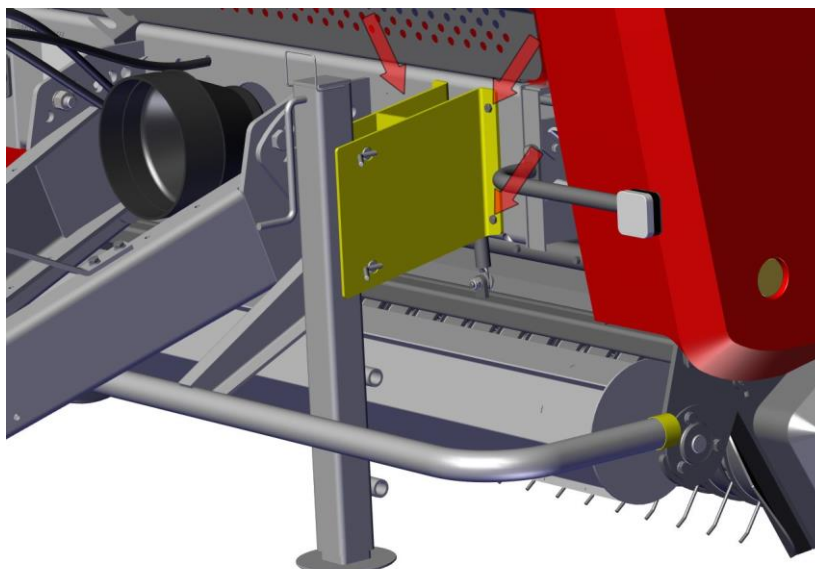
Rysunek 7. Punkty mocowania zawiesi

Punkty przyłożenia podnośnika zostały przedstawione na rysunku 8.



Rysunek 8. Punkty przyłożenia podnośnika

Do transportu maszyny na przyczepie może być wykorzystywany specjalny transportowy wspornik stopy podporowej (Rys. 9). Wspornik ten wyróżnia się kolorem żółtym. Po dostarczeniu maszyny wspornik transportowy należy zdemontować, odkręcając 4 śruby (Rys. 9) i zastąpić go standardowym wspornikiem w kolorze korpusu prasy. Wspornik transportowy w kolorze żółtym nie może być stosowany podczas normalnej eksploatacji maszyny.



Rysunek 9. Wspornik stopy podporowej przeznaczony do transportu

Zabrania się przewożenia prasy belującej z belą znajdującą się w komorze. Przewożoną prasę należy na czas transportu w sposób trwały i pewny zamocować na podłożu.

1.7.2 Uczestnik ruchu drogowego

Prasa przystosowana jest do ruchu po drogach publicznych jako maszyna zaczepiana do dolnego zaczepu transportowego ciągnika rolniczego.

Do transportu po drogach publicznych można używać ciągników rolniczych o mocy nie mniejszej niż 35 - 70 kW i klasie uciągu nie mniejszej niż 0,9 - 1,4 wyposażonych w dolny zaczep transportowy.

Przed wjazdem na drogi publiczne w prasach wyposażonych w hamulce należy założyć tablice ostrzegawcze z pasami biało-czerwonymi.

Przed wyjazdem na drogi publiczne należy:

- odłączyć WPT,
- odłączyć i odpowiednio zamocować przewody hydrauliczne,
- odłączyć licznik i pozostawić go w kabinie,
- w uchwycie z tyłu maszyny zamontować tablicę wyróżniającą pojazdy wolno poruszające się,
- sprawdzić sprawność oświetlenia i sygnalizacji świetlnej,
- sprawdzić ciśnienie w oponach,
- sprawdzić czy komora tylna i osłony są zamknięte,
- sprawdzić czy prasa ma zamontowany wspornik stopy podporowej w kolorze korpusu (rozdział 1.7.1).



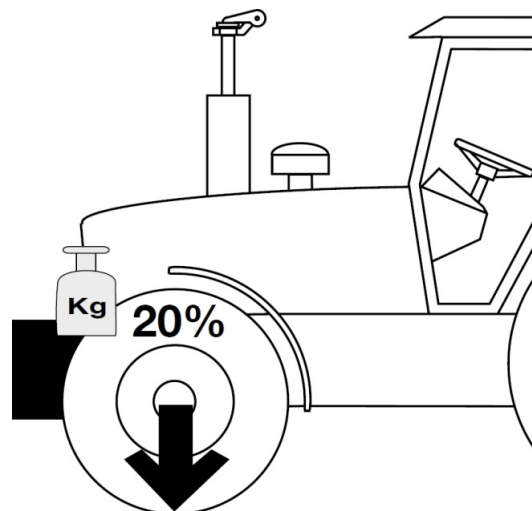
OSTRZEŻENIE

OSTRZEŻENIE!

Zabrania się przewożenia osób na transportowanej lub pracującej maszynie.

Zabrania się przewożenia zrolowanej beli w komorze prasy.

Przed włączeniem się do ruchu po drogach publicznych, upewnić się czy ciągnik posiada pełną sterowność. Nacisk na przednią oś ciągnika musi wynosić co najmniej 20% masy samego ciągnika. Jeśli warunek ten nie jest spełniony należy dodatkowo obciążyć oś przednią.



Rysunek 10. Minimalny nacisk na oś przednią ciągnika

**OSTRZEŻENIE****OSTRZEŻENIE!**

Podczas transportu maszyny po drogach publicznych dostosować do panujących warunków i nie przekraczać prędkości 40km/h.

Podczas transportu prasy po drogach publicznych przestrzegać przepisów ruchu drogowego. W razie awaryjnego zatrzymania ciągnika z podłączoną maszyną kierujący zatrzymując się na drodze publicznej powinien:

- zatrzymać pojazd, nie powodując przy tym zagrożenia bezpieczeństwa ruchu drogowego;
- ustawić pojazd jak najbliżej krawędzi jezdni równoległe do osi jezdni;
- wyłączyć silnik, wyjąć kluczyk ze stacyjki, włączyć hamulec pomocniczy, podłożyć pod koła prasy kliny blokady koła;
- poza obszarem zabudowanym ostrzegawczy trójkąt odblaskowy umieścić w odległości 30 do 50 m za pojazdem i włączyć światła awaryjne;
- w obszarze zabudowanym włączyć światła awaryjne i umieścić trójkąt ostrzegawczy za pojazdem o ile nie jest on zamontowany w uchwycie z tyłu maszyny. Upewnić się, iż jest on dobrze widoczny przez innych uczestników ruchu drogowego;
- w przypadku awarii przedsięwziąć odpowiednie środki w celu zapewnienia bezpieczeństwa w miejscu awarii.

1.8 Czyszczenie prasy**OSTRZEŻENIE****OSTRZEŻENIE!**

Przed czyszczeniem prasy należy upewnić się, że prasa jest wyłączona, napęd WOM jest rozłączony, silnik ciągnika wyłączony (kluczyk wyjęty ze stacyjki). Należy odłączyć przewody zasilania, oświetlenia i panelu sterowania.

**OSTRZEŻENIE****OSTRZEŻENIE!**

Podczas czyszczenia zachować ostrożność – zwłaszcza w okolicy ruchomych elementów maszyny oraz noży.

**OSTRZEŻENIE****OSTRZEŻENIE!**

W celu ograniczenia zagrożenia pożarowego należy regularnie konserwować prasę oraz czyścić z pozwijanego plonu i materiału wiążącego.

Po każdym przepracowanym dniu należy usunąć warstwę kurzu, nagromadzonych resztek poźniwnych itp. za pomocą szczotki.

Nie zalecamy mycia prasy wodą pod wysokim ciśnieniem. Zabrania się kierowania strumienia wody na elementy hydrauliczne, elektryczne oraz łożyska.

Przed dłuższym postojem prasę oczyścić z kurzu i resztek poźniwnych przy pomocy sprężonego powietrza. Zabrania się kierowania strumienia sprężonego powietrza na elementy hydrauliczne i elektryczne.

Po umyciu wodą oraz przed dłuższym postojem zaleca się przesmarowanie wszystkich punktów smarnych oraz pokrycie wszystkich łańcuchów napędowych odpowiednim preparatem zabezpieczającym.

1.9 Przechowywanie prasy

Panel sterujący prasą przechowywać w suchym pomieszczeniu zabezpieczając styki osłonkami znajdującymi się w zestawie przed zabrudzeniem i wilgocią.

Kabel łączący zwinąć i przechowywać w suchym pomieszczeniu zabezpieczając styki przed zabrudzeniem i wilgocią.

Prasę przechowywać na płaskim wypoziomowanym i utwardzonym podłożu.

Zaleca się przechowywać maszynę w pomieszczeniu suchym, chroniącym przed wpływem promieni UV i innych szkodliwych czynników.

Zabezpieczyć prasę nieprzemakalną plandeką lub folią gdy jest przechowywana bez zadaszenia.

Po zakończeniu sezonu prasę oczyścić i sprawdzić stan powłok ochronnych. W razie potrzeby, uzupełnić ubytki.



UWAGA

UWAGA!

Sprawdzić stan i czytelność tabliczki znamionowej oraz piktogramów. W przypadku zniszczenia zgłosić się do serwisu.

1.10 Ryzyko

1.10.1 Opis ryzyka szczątkowego

Ryzyko szczątkowe wynika z błędnego zachowywania się obsługującego prasę belującą. Największe niebezpieczeństwo występuje przy wykonywaniu następujących zabronionych czynności:

- Agregowanie prasy z ciągnikami nie spełniającymi wymagań podanych w instrukcji;
- Przebywanie pod niezabezpieczoną przed niepowołanym opuszczeniem uniesionej komory maszyny;
- Przebywanie na prasie podczas transportu;
- Sprawdzanie stanu technicznego i czyszczenie maszyny przy pracującym silniku ciągnika i włączonym napędzie maszyny;
- Praca przy otwartych osłonach;
- Obsługa lub naprawa WPT z włączonym silnikiem ciągnika;

- Użycie sznurka zdjętego ze zrolowanej wcześniej beli;
- Użycie niesprawnych przewodów hydraulicznych;
- Sterowanie prasą przez operatora znajdującego się poza kabiną ciągnika;
- Sterowanie maszyną przez operatora znajdującego się w stanie nietrzeźwym lub pod wpływem środków odurzających;
- Praca uszkodzoną maszyną lub praca bez zamontowanych osłon;
- Transportowanie w komorze prasy zrolowanej beli;
- Wykorzystanie maszyny niezgodnie z jej przeznaczeniem;
- Pozostawienie niezabezpieczonej maszyny na pochyłościach;
- Przebywanie między ciągnikiem, a maszyną podczas pracy silnika.

Przy przedstawieniu ryzyka szczątkowego prasę zwijającą Z562 traktuje się jako maszynę, którą do momentu uruchomienia produkcji zaprojektowano według obecnego stanu techniki.

1.11 Ocena ryzyka szczątkowego

Przy przestrzeganiu takich zaleceń jak:

- Uważne czytanie i przestrzeganie zaleceń Instrukcji Obsługi,
- Zakaz przebywania pod uniesionymi zespołami maszyny,
- Zakaz przebywania w strefie pracy prasy,
- Konserwacja i naprawy maszyny w autoryzowanych serwisach,
- Obsługa prasy przez przeszkolonych i uprawnionych operatorów,
- Zabezpieczenie prasy zwijającej przed dostępem dzieci i osób postronnych

może być wyeliminowane ryzyko szczątkowe przy użytkowaniu maszyny, a w konsekwencji eliminuje się zagrożenia dla ludzi i środowiska.



NIEBEZPIECZEŃSTWO!

W przypadku niedostosowania się do wyszczególnionych zaleceń i wskazówek producenta zwiększa się prawdopodobieństwo nieszczęśliwego wypadku.

NIEBEZPIECZEŃSTWO

1.12 Demontaż i kasacja

Demontaż i kasację winny przeprowadzać wyspecjalizowane serwisy zapoznane z budową i działaniem prasy. Posiadają one pełną i aktualną wiedzę w zakresie zastosowanych materiałów oraz ryzyka związanego z zagrożeniami w przypadku niewłaściwego ich składowania oraz transportu. Autoryzowane serwisy oferują zarówno doradztwo jak również wykonują kompletne usługi z zakresu utylizacji maszyny.

Do demontażu używać właściwych narzędzi i urządzeń pomocniczych (podnośnik, ściągacz kół).

Zużyty olej składować w szczelnych naczyniach. Niezwłocznie dostarczyć do stacji paliw prowadzących skup zużytego oleju.

Zdemontować maszynę. Posegregować części. Dostarczyć do właściwych punktów odbioru materiałów.

Podczas demontażu prasy używać właściwej odzieży ochronnej i właściwego obuwia ochronnego.

1.13 Akcesoria

Użytkownik może dodatkowo zakupić w punkcie sprzedaży lub u producenta następujące wyposażenie opcjonalne i dodatkowe:

- katalog części zamiennych w wersji papierowej,
- aplikator zakiszania,
- zespół obwiązywacza siatką,
- centralny układ smarowania,
- zespół siekacza,
- tablica trójkątna wyróżniająca pojazdy wolno poruszające się.

2 Pierwsze uruchomienie



Pierwsze uruchomienie nowo zakupionej prasy rolującej przeprowadza pracownik autoryzowanego serwisu sprzedawcy lub producenta w obecności operatora - użytkownika nabywcy.



OSTRZEŻENIE

OSTRZEŻENIE!

Przed pierwszym uruchomieniem prasy dokładnie zapoznać się z niniejszą instrukcją, zwracając szczególną uwagę na fragmenty poświęcone bezpieczeństwu operatora i osób postronnych.



W przypadku pojawienia się niejasności dotyczących bezpieczeństwa, zwrócić się do sprzedawcy lub producenta.

Przed każdym uruchomieniem prasy zamontować w kabinie operatora ciągnika panel sterowania.

2.1 Pierwsze uruchomienie prasy



UWAGA

UWAGA!

Należy zachować szczególną ostrożność podczas pierwszego uruchomienia.

Obecność osób postronnych znajdujących się w obrębie pracy maszyny zagraża bezpieczeństwu.

Podczas pierwszego uruchomienia pracownik autoryzowanego serwisu sprzedawcy lub producenta w obecności użytkownika-nabywcy wykonuje:

- Kontrolę wyposażenia i działania prasy:
 - Sprawdzenie kompletności i stanu technicznego maszyny,
 - Sprawdzenie instalacji oświetlania i sygnału dźwiękowego,
 - Sprawdzenie instalacji hydraulicznej:
 - podnoszenia i opuszczania podbieraczy,
 - podnoszenia i opuszczania tylnej komory,
 - podnoszenia i opuszczania noży siekacza (wyposażenie opcjonalne),
 - Sprawdzenie zamykania i ryglowania zamka komory tylnej.
 - Sprawdzenie działania podbieracza,
 - Sprawdzenie działania mechanizmu owijania:
 - sznurkiem,

- siatką (wyposażenie opcjonalne),
- Sprawdzenie działania centralnego smarowania (wyposażenie opcjonalne),
- Sprawdzenie działania aplikatora zakiszania pasz (wyposażenie opcjonalne).
- Szkolenie użytkownika z zakresu prawidłowej eksploatacji prasy:
 - Omówienie budowy i zasady działania podbieracza:
 - ustawianie kąta natarcia sprężyn,
 - zadanie sprzęgła przeciążeniowego,
 - montaż sprzęgła po zerwaniu śrub,
 - wymiana kompletnego sprzęgła,
 - smarowanie bieżni rolek,
 - Omówienie budowy i zasady działania mechanizmu owijania sznurkiem:
 - omówienie zasady działania,
 - zakładanie sznurka,
 - regulacja gęstości owinięć oraz napięcia sznurka,
 - regulacja stopnia zgniotu beli,
 - czyszczenie podajnika sznurka
 - Omówienie budowy i zasady działania mechanizmu owijania siatką (wyposażenie opcjonalne):
 - omówienie zasady działania,
 - zakładanie siatki,
 - regulacja liczby owinięć,
 - regulacja naciągu sprężyn napinania ramy noża,
 - Omówienie budowy i zasady działania układu centralnego smarowania (wyposażenie opcjonalne):
 - omówienie zasady działania,
 - regulacja wydatku pompy,
 - Omówienie budowy i zasady działania aplikatora zakiszania pasz (wyposażenie opcjonalne):
 - omówienie zasady działania,
 - uruchamianie i regulacja dozowania,
 - Omówienie zasady działania wału podającego i zespołu siekacza (wyposażenie opcjonalne):
 - omówienie zasady działania wału podającego,
 - omówienie zasady działania zespołu siekacza,
 - demontaż, ostrzenie noży i ponowne ich zamontowanie,
 - Omówienie budowy i zasady działania panelu sterowania,
 - Omówienie zasad działania zespołu ciągnik-prasa w trakcie belowania:
 - praca ciągnika podczas zbierania pokosów w linii prostej,
 - praca ciągnika podczas zbierania pokosów na łukach i ostrych zakrętach,
 - omówienie zagrożeń,
 - Wykonanie przez użytkownika-nabywcę pełnego procesu zwijania bel sznurkiem i siatką nadzorowanego przez serwisanta,
 - Omówienie i regulacja napięcia łańcuchów,
 - Omówienie sposobu smarowania i bieżącej konserwacji prasy.



Pierwsze uruchomienie wykonywane jest przez serwis nieodpłatnie.

Podpis serwisanta w karcie gwarancyjnej świadczy o wykonaniu pierwszego uruchomienia opisanego w niniejszym rozdziale. Podpis klienta w karcie gwarancyjnej potwierdza wykonanie pierwszego uruchomienia prasy belującej w obecności nabywcy-użytkownika.

3 Użytkowanie maszyny

3.1 Wiadomości wstępne

Wszystkie czynności powinny być wykonywane przez pojedynczą osobę, która zapoznała się dokładnie z niniejszą Instrukcją Obsługi, a w szczególności z rozdziałem dotyczącym bezpieczeństwa pracy.

Przed rozpoczęciem pracy sprawdzić:

- czy maszyna jest w sprawna,
- czy wszystkie osłony są zamontowane i zamknięte,
- czy odpowiedni jest poziom oleju w przekładniach,
- stan części, czy nie są zużyte,
- stan przewodów hydraulicznych.



Przewody hydrauliczne należy wymieniać co 6 lat.

- ciśnienie w kołach; zalecane ciśnienie w kołach 2,5 bar,
- czy prasa ma zamontowany wspornik stopy podporowej w kolorze korpusu (rozdział 1.7.1).

Zawsze, jeżeli w Instrukcji Obsługi nie podano inaczej, regulacje i czynności przygotowujące do pracy muszą być wykonane przy:

- wyłączonym silniku i wyjętym kluczyku ze stacyjki,
- zatrzymanych wszystkich elementach maszyny,
- maszynie stojącej na stabilnym podłożu,
- przed rozpoczęciem pracy na polu.

3.2 Połączenie prasy z ciągnikiem

Prasę belującą agregować z ciągnikami rolniczymi o mocy nie mniejszej niż 35 - 70 kW i klasie uciążu 0,9- 1,4 wyposażonymi w złącze wyjścia układu hydrauliki siłowej oraz posiadającymi 6-wypustowy tylny WOM o nominalnej prędkości obrotowej 540 obr/min.

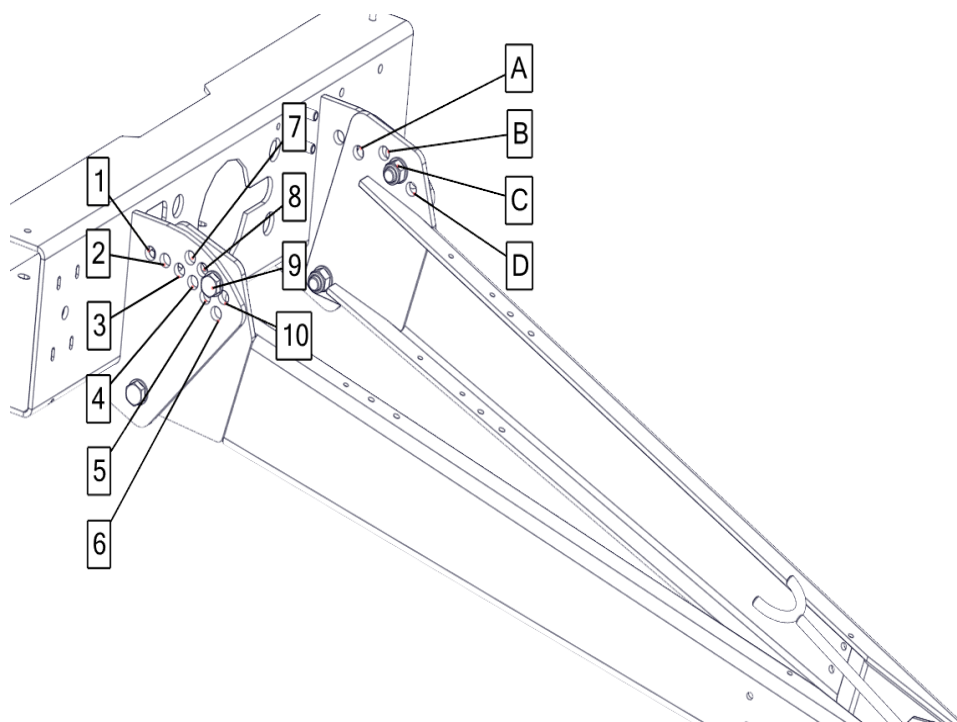
Prasę agregować do dolnego zaczepu transportowego ciągnika umożliwiającego przeniesienie nacisku pionowego o wartości 4,0 kN.

3.2.1 Agregowanie z dolnym zaczepem transportowym ciągnika

Upewnić się, iż w obszarze agregowania prasy z ciągnikiem i najbliższym jego otoczeniu nie ma osób postronnych, zwłaszcza dzieci.

Przed połączeniem ustawić oś ciągnika w osi maszyny na utwardzonym równym i wypoziomowanym podłożu. Wyłączyć silnik ciągnika, wyjąć kluczyk ze stacyjki i włączyć hamulec pomocniczy ciągnika.

Kolejno należy rozpiąć kłódkę łańcucha zabezpieczającego przechodzącego przez oko zaczepu i go zdemontować. Następnie ustawić właściwą wysokość zaczepu prasy wybierając odpowiednie oko regulacyjne zaczepu jak pokazano na rysunku nr 11.



Rysunek 11. Ustawianie wysokości zaczepu

Wysokość oka dyszla względem podłoża podaje poniższa tabela.

Tabela 3. Wysokość oka dyszla względem podłoża

Nr otworu dyszla	A	B	C	D
Nr otworu belki	Wysokość oka dyszla względem podłoża [cm]			
1	100	-	-	-
2	80	-	-	-
3	60	-	-	-
4	40	-	-	-
5	-	-	-	-
6	-	-	-	-
7	-	80	102	-
8	-	64	85	106
9	-	47	68	89
10	-	32	52	73

Kolejno należy wy poziomować oko zaczepu. Oko dyszla łączyć z dolnym zaczepem transportowym ciągnika i skontrolować poprawność zamocowania oraz zabezpieczenia przed przypadkowym rozłączeniem.

Agregować z ciągnikami o masie odpowiadającej co najmniej masie agregowanej prasy.

Podłączyć zasilanie elektryczne. Sprawdzić poprawność działania systemów pracy i sygnalizacji.

Podłączyć układ zasilania hydrauliki. Sprawdzić poprawność działania układów hydrauliki siłowej, zwłaszcza otwierania i zamykania pokrywy prasy.

3.2.2 Agregowanie prasy z tylnym WOM

Przed podłączeniem wału przegubowo-teleskopowego (WPT) sprawdzić kierunek i prędkość obrotową WOM.

Wyłączyć silnik ciągnika, wyjąć kluczyk ze stacyjki i włączyć hamulec pomocniczy ciągnika.

Zabrania się stosowania wałów przegubowo-teleskopowych o parametrach niezgodnych z podanymi przez producenta.

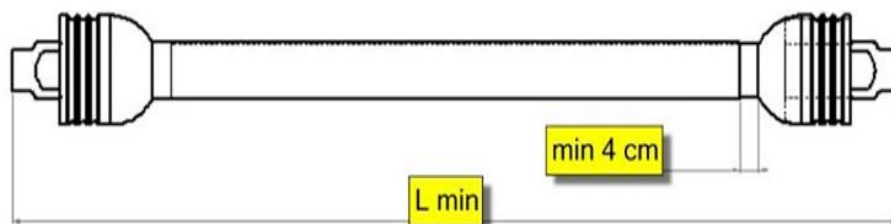
Wał WPT jest elementem przeniesienia napędu posiadającym certyfikat „CE”.

Każdy wał jest wyposażony w Instrukcję Obsługi. Należy zapoznać się z Instrukcją Obsługi wału WPT oraz przestrzegać zasad bezpieczeństwa i stosować się do informacji zawartych w instrukcji.

Zamontować wał WPT, dostarczony wraz z maszyną, pomiędzy wałem ciągnika, a skrzynią przekładniową w maszynie.

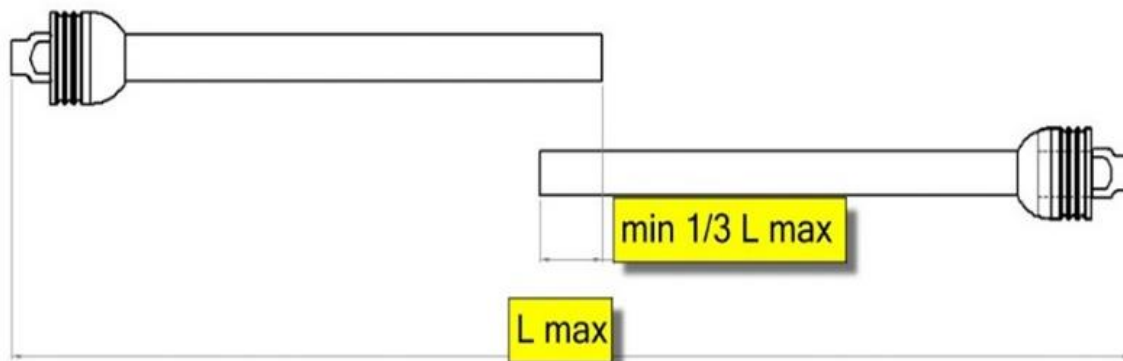
Sposób podłączenia wału do ciągnika pokazany jest na wale.

Sprawdzić, czy podczas skrętów (przy maksymalnym zsunięciu) nie zostanie przekroczona minimalna odległość wskazana na rysunku poniżej. **Minimalna odległość wynosi 4 cm.**



Rysunek 12. Długość WPT

Upewnić się, że długość wału jest odpowiednia. W najdłuższym ustawieniu wału osłony muszą pokrywać się na minimum 1/3 ich długości.



Rysunek 13. Długość osłon WPT

Upewnić się, czy elementy zabezpieczające wałek WPT przed zsunięciem się znajdują się we właściwej pozycji. Sprawdzić, czy osłony mogą się swobodnie obracać względem wałka, jeśli nie to odpowiednio je nasmarować.

Zamocować łańcuch zabezpieczający osłony.

W celu uzyskania szczegółowych informacji na temat użytkowania wału przegubowo-teleskopowego zapoznać się z instrukcją dołączoną do wału.



OSTRZEŻENIE

OSTRZEŻENIE!

Surowo zabrania się eksploatacji wału przegubowo-teleskopowego WPT bez osłony lub z uszkodzoną osłoną oraz bez dodatkowych osłon daszkowych od strony WOM ciągnika i WPM maszyny.

3.2.3 Podłączenie układu hydraulicznego

Połączyć przewody hydrauliczne:

- Przewód zasilający komorę i podbieracz podłączyć do rozdzielacza jednostronnego działania;
- Przewody sterujące siekaczem podłączyć do rozdzielacza dwustronnego działania.

Przewody hydrauliczne podłączać parami do jednej sekcji sterującej, pary przewodów jednej sekcji hydraulicznej są oznaczone takim samym kolorem.

Nie przemieszczać maszyny z podbieraczem opuszczonym, wspartym na kołach na podłożu.

3.2.4 Podłączenie oświetlenia

Podłączyć układ oświetlenia i sprawdzić czy wszystkie wskaźniki oraz światła działają prawidłowo.

Zawsze używać właściwych bezpieczników, nie zmieniać przewodów, nie zmieniać wtyczek i gniazd, które nie odpowiadają oryginałom.

Ostonki zabezpieczające wtyki elektryczne podczas pracy umieścić w kabinie ciągnika. Po skończonej pracy założyć osłonki ponownie na wtyki.

3.2.5 Podłączenie układu sterującego

Układ elektryczny prasy zwijającej wymaga zasilania 12 V. W celu podłączenia układu sterującego należy podpiąć przewód zasilający prasy pod gniazdo tzw. „wycieraczki” lub „zapalniczki”.

3.2.6 Układ hamulcowy



NIEBEZPIECZEŃSTWO

NIEBEZPIECZEŃSTWO!

Zabrania się poruszania po drogach publicznych prasą z niesprawnym lub niepodłączonym układem hamulcowym. Niesprawny lub niepodłączony układ hamulcowy może doprowadzić do kolizji lub wypadku. Może to spowodować zranienie, śmierć, kierowcy lub innych uczestników ruchu.



UWAGA

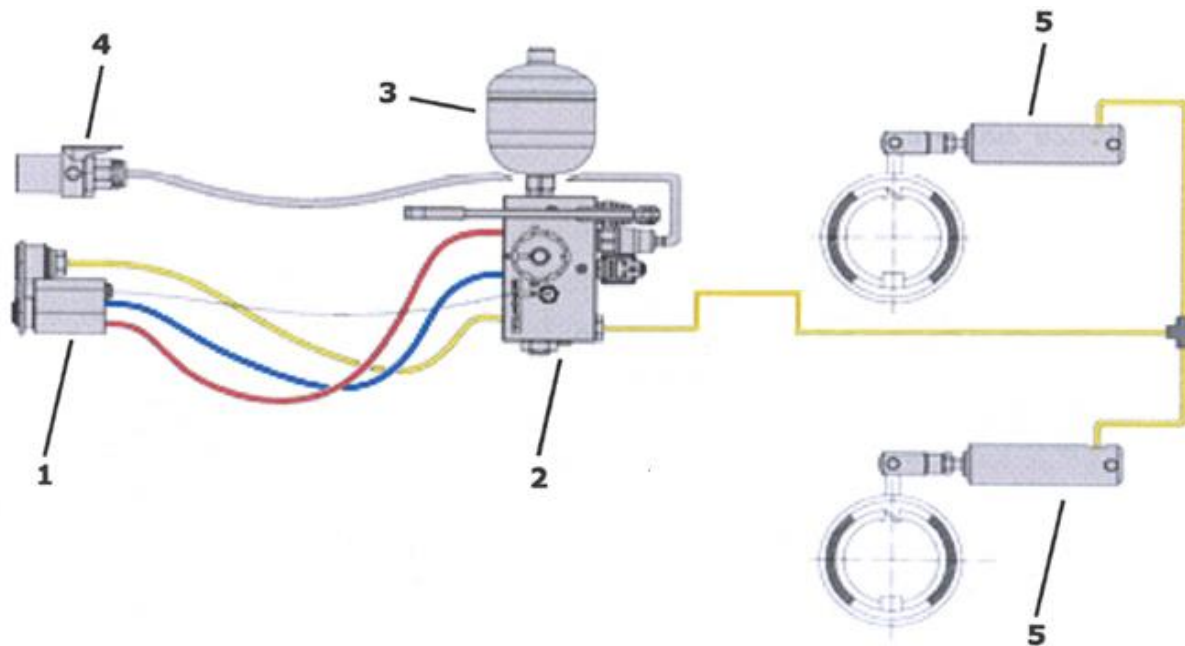
UWAGA!

Należy pamiętać o kontroli układu hamulcowego przed każdym uruchomieniem maszyny. Napraw układu hamulcowego może dokonywać jedynie osoba do tego przeszkolona. Samowolna naprawa układu hamulcowego jest zabroniona.

Prasa rolująca może być wyposażona w hydrauliczny układ hamulcowy oraz hamulec postojowy.

3.2.6.1 Hydrauliczny układ hamulcowy

Układ hamulcowy (Rysunek 14) maszyny jest wyposażony w automatyczny zawór hamulcowy (2) z akumulatorem (3) oraz siłowniki jednostronnego działania (5). Połączenie ciągnika z maszyną realizowane jest za pomocą dwuprzewodowego złącza hamulcowego (1) oraz przyłącza elektrycznego (4) sterującego pracą zaworu. Przyłącze hamulcowe jest połączone z automatycznym zaworem (2) za pomocą linii głównej, linii pomocniczej i linii powrotnej. Akumulator (3) zarządzany jest sygnałem hydraulicznym z linii pomocniczej, oraz zaworem elektrohydraulicznym. W przypadku utraty sygnału z linii pomocniczej lub z zaworu elektrohydraulicznego zawór przekierowuje ciśnienie z akumulatora do hamulców.



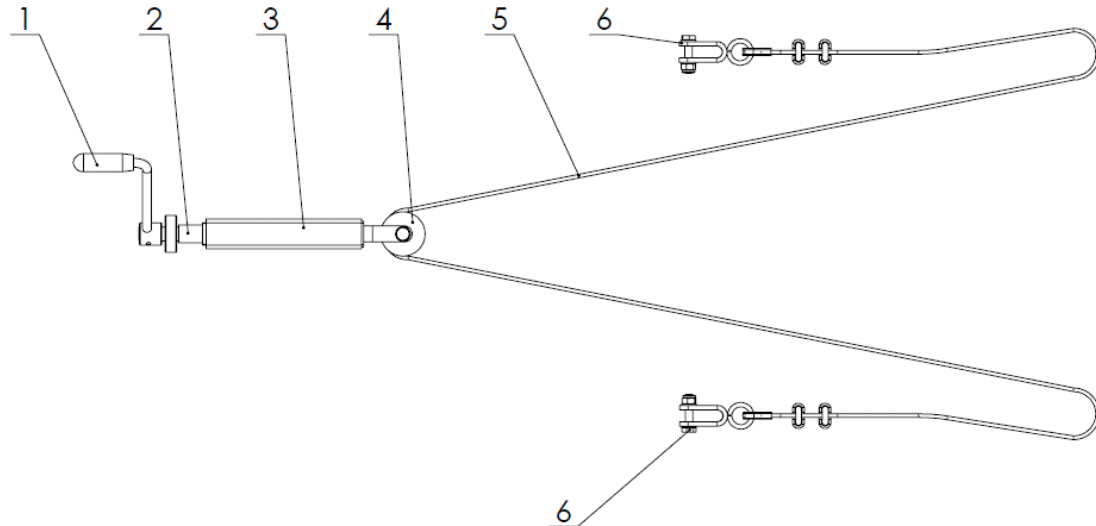
Rysunek 14. Schemat hydraulicznego układu hamulcowego:

- 1 – Złącze układu hamulcowego dwuprzewodowego, 2 – Automatyczny zawór hamulcowy, 3 – Akumulator, 4 – Przyłącze elektryczne, 5 – Siłownik hamulca hydraulicznego

Aby zahamować lub zwolnić hamulec postojowy potrzebny jest sygnał elektryczny i ciśnienie w linii pomocniczej ciągnika. Po odłączeniu maszyny od ciągnika możliwe jest sterowanie układem hamulcowym za pomocą pokrętła na automatycznym zaworze hamulcowym oraz za pomocą ręcznej pompy zintegrowanej z zaworem. Pompowanie i ustawienie pokrętła w pozycji 2 powoduje rozładowanie ciśnienia z przyłącza hamulcowego umożliwiając podłączenie maszyny (maszyna pozostaje nadal zahamowana). Pompowanie i ustawienie pokrętła w pozycji 1 powoduje rozładowanie ciśnienia z hamulców umożliwiając ruch maszyny. Ponowne uruchomienie hamulców następuje po ustawieniu pokrętła w pozycję 0. Podczas jazdy z ciągnikiem wyposażonym w dwuprzewodowy układ hamulcowy, pokrętło na zaworze należy ustawić w pozycję 0. W przypadku podłączenia do ciągnika wyposażonego w jednoprzewodowy układ hamulcowy pokrętło należy ustawić w pozycję 2 (podłączając układ hamulcowy do ciągnika wyposażonego w jednoprzewodowy układ hamulcowy układ posiada funkcje hamulca awaryjnego i serwisowego, lecz traci się pozostałe funkcje zaworu). Pozycja 1 nie jest używana podczas jazdy.

3.2.6.2 Hamulec postojowy

Prasa może być wyposażona w hamulec postojowy sterowany ręcznie, którego elementem wykonawczym jest śrubowy naciąg linek połączonych z dźwigniami hamulcowymi (rysunek 15). Kręcąc korbą (1) zgodnie z ruchem wskazówek zegara poprzez linkę (5) zmienia się położenie dźwigni hamulcowej uruchamiając hamulec postojowy prasy. Zmieniając kierunek kręcenia korbą następuje zwolnienie hamulca postojowego.



Rysunek 15. Schemat hamulca postojowego:

1 – Korba, 2 – Śruba trapezowa, 3 – Suwak naciągu, 4 – Koło linowe, 5 – Linka hamulca postojowego, 6 – Uchwyt linki

3.2.7 Odłączenie od napędu

Upewnić się, czy w obszarze prasy belującej i najbliższym otoczeniu nie ma osób postronnych, zwłaszcza dzieci. Kolejno należy:

- Ustawić maszynę w miejscu jej składowania na utwardzonym równym i wypoziomowanym podłożu. Wyłączyć silnik ciągnika, wyjąć kluczyk ze stacyjki i włączyć hamulec pomocniczy ciągnika.
- Odłączyć układ zasilania elektrycznego.
- Odłączyć układ hydrauliki siłowej.
- Odłączyć układ hamulcowy (dotyczy pras wyposażonych w hamulce).
- Opuścić stopę podporową. Odłączyć oko dyszla od zaczepu ciągnika. Upewnić się czy nie ma zagrożenia przypadkowego przesunięcia maszyny. Przełożyć łańcuch zabezpieczający przez oko zaczepu i zapiąć go na kłódkę.
- Odłączyć i zdemontować WPT. Odłożyć zdemontowany wał na podparcie przeznaczone do jego przechowywania. Końcówki WOM i WPM zabezpieczyć osłonami.
- Założyć osłonki złącz hydraulicznych i elektrycznych.

3.3 Sprawdzenie działania

Po podłączeniu prasy do ciągnika:

- Uruchomić ciągnik bez uruchamiania wału WOM i sprawdzić czy wszystkie funkcje ruchowe prasy zwijającej działają poprawnie.
- Sprawdzić czy układ hydrauliczny pracuje; sprawdzić czy tylna pokrywa otwiera się i zamyka; podnieść i obniżyć podbieracz.
- Sprawdzić czy elektryczne połączenia jednostki sterującej pracują prawidłowo.
- Sprawdzić układ elektryczny, wskaźniki oraz oświetlenie.
- Zamknąć tylną pokrywę i uruchomić wał WOM.

- Przed uruchomieniem wału WPT upewnić się, że w pobliżu nie ma osób postronnych. Zachować szczególną ostrożność upewniając się, że wszystkie elementy mechaniczne i napędowe działają poprawnie.

3.4 Przygotowanie maszyny do pracy

Przed rozpoczęciem pracy wykonać wszystkie konieczne regulacje maszyny, aby przygotować ją do wymagań związanych z wykonywaną pracą.

3.4.1 Zakładanie i obsługa zespołu do owijania sznurkiem



Producent zaleca stosowanie sznurka propylenowego do pras o gęstości 500m/kg.



NIEBEZPIECZEŃSTWO!

Sznurek do owijania bel zakładać przy wyłączonym i zabezpieczonym przed przypadkowym włączeniem silnika ciągnika (kluczyk wyjęty ze stacyjki i włączony hamulec pomocniczy).

NIEBEZPIECZEŃSTWO



NIEBEZPIECZEŃSTWO!

Zabrania się ręcznego podawania sznurka w celu rozpoczęcia procesu obwiązywania, gdy bela się obraca.

OSTRZEŻENIE



NIEBEZPIECZEŃSTWO!

Podczas zakładania sznurka należy zachować szczególną ostrożność. Szczególnie należy uważać na nóż zespołu wiążącego.

OSTRZEŻENIE

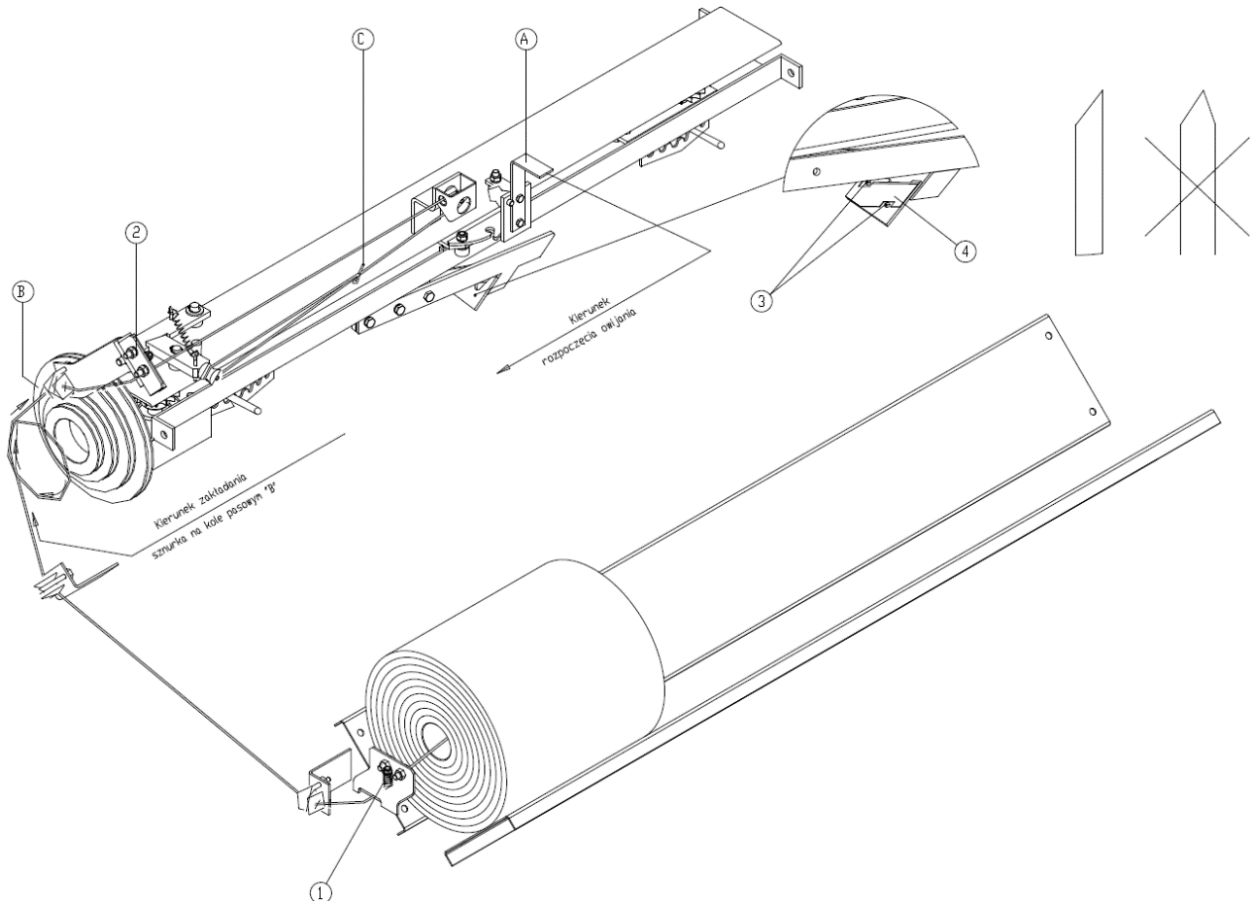


OSTRZEŻENIE!

Pierwsze zakładanie sznurka wykonać w obecności pracownika autoryzowanego serwisu lub serwisu producenta.

OSTRZEŻENIE

Szpulę sznurka umieszczać w skrzynce przeznaczonej do ulokowania beli siatki. Szpulę ułożyć jak pokazano na rysunku 16 tak, aby oś szpuli sznurka była równoległa do osi skrzynki. Rozpoczynając pracę włożyć 2 szpule wiążąc początek drugiej szpuli (wnętrze szpuli) z końcem pierwszej (zewnętrzna warstwa). Początek sznurka skierować w kierunku koła pasowego B i przeprowadzić jak podaje rysunek 16. Po ustaleniu prawidłowego toru sznurka wykonać pętlę o długości 10-15 cm. Sznurek wiązać przy łączeniu szpul, wymianie sznurka, lub jego przerwaniu. Napięcie sznurka regulować dociskami (1) i (2).



Rysunek 16. Tor prowadzenia sznurka

3.4.2 Zakładanie i obsługa zespołu do owijania siatką



Producent zaleca stosowanie szpul siatki długości 2000 m do 3000 m o gramaturze 14 – 16 g/m.



NIEBEZPIECZEŃSTWO

NIEBEZPIECZEŃSTWO!

Siatkę zwijającą bele zakładać przy wyłączonym i zabezpieczonym przed przypadkowym włączeniem silnika ciągnika (kluczyk wyjęty ze stacyjki i włączony hamulec pomocniczy).

**NIEBEZPIECZEŃSTWO!**

Zabrania się ręcznego podawania siatki w celu rozpoczęcia procesu obwiązywania, gdy belka się obraca.

NIEBEZPIECZEŃSTWO**NIEBEZPIECZEŃSTWO!**

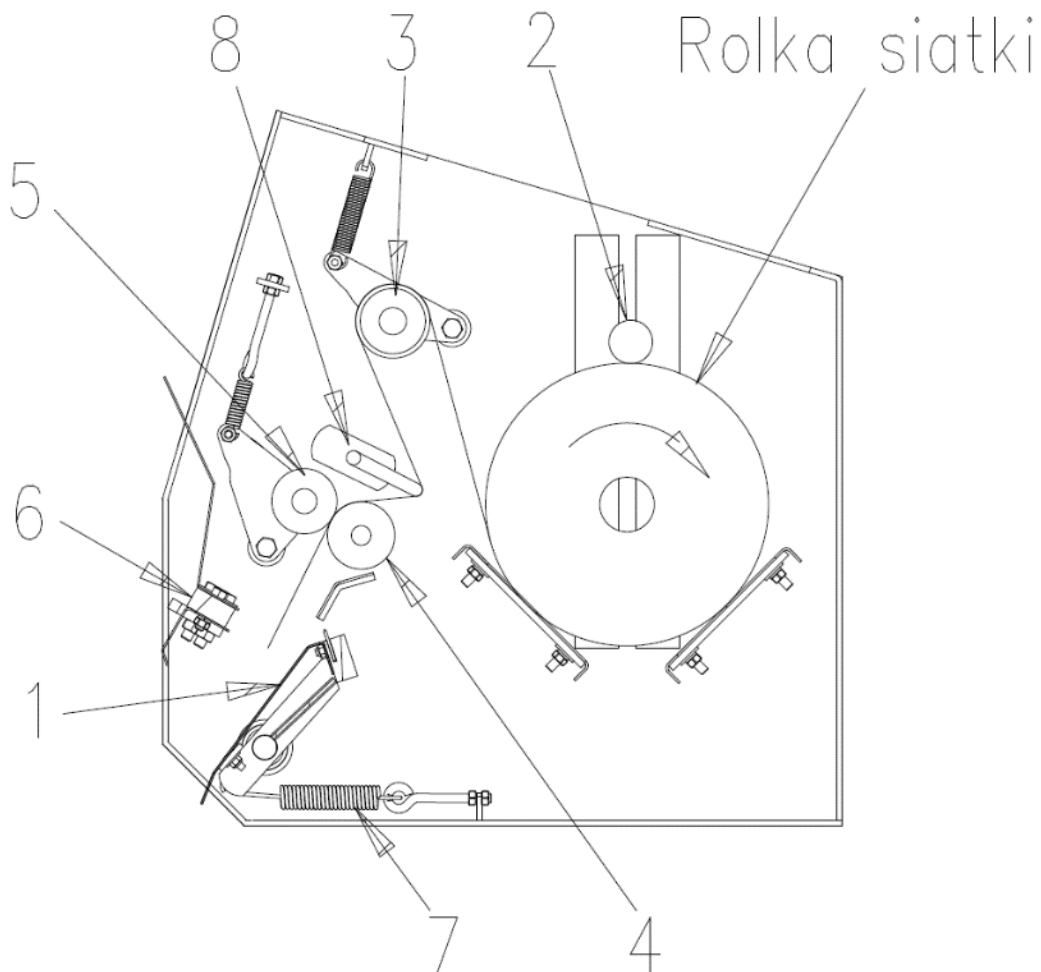
Podczas zakładania siatki należy zachować szczególną ostrożność. Szczególnie należy uważać na nóż zespołu wiążącego.

NIEBEZPIECZEŃSTWO**OSTRZEŻENIE!**

Pierwsze założenie siatki wykonać w obecności pracownika autoryzowanego serwisu lub serwisu producenta.

OSTRZEŻENIE

Aby założyć siatkę należy podnieść i opuścić tylną klapę ustawiając nóż w położeniu oczekiwania. Na rysunku 17 przedstawiono prawidłowy tor prowadzenia siatki. Rolkę umieszczać w skrzynce przeznaczonej do ulokowania belki siatki. Szpulę ułożyć jak pokazano na rysunku tak, aby siatka z tyłu prasy odwijiała się do góry. Na rolkę nałożyć pręt (2) stanowiący hamulec siatki. Siatkę prowadzić zgodnie ze schematem przez rolkę rozprowadzającą (3), pręt rozprowadzający (8) wprowadzając koniec siatki między rolkę gumowaną (4) i rolkę dociskową (5) i przeciągając ją kilka centymetrów poniżej przeciwnoża (6).



Rysunek 17. Tor prowadzenia siatki

Podczas pierwszego uruchomienia i po dłuższych przerwach w eksploatacji należy przeprowadzić próbę obcinania siatki. Po prawidłowym założeniu siatki jak opisano powyżej i przeciągnięciu jej poniżej przeciwnoża należy sprawdzić ustawienie mechanizmów obwiązywacza i zachowując szczególną ostrożność uruchomić obwiązywacz przy małych obrotach wału napędowego. Po około 30 sekundach nóż uderzając w przeciwnóż odcina siatkę na całej długości.



Obcinanie siatki uznaje się za prawidłowe przy kilku nieobciążonych nitkach łatwo odrywających się od pozostającej w prasie siatki.

Poprawę skuteczności obcinania siatki można uzyskać przez delikatne naostrzenie noża obcinającego siatkę lub przez zwiększenie naciągu sprężyn (7) napinających wspornik z nożem (1).

3.4.3 Aplikator zakiszania

Aplikator zakiszania oferowany jest przez producenta jako wyposażenie opcjonalne za dodatkową opłatą. Aplikator służy do precyzyjnego dawkowania płynnego preparatu przyspieszającego proces kiszenia pasz.

Aplikator usytuowany jest w miejscu pokazanym na rysunku 18. Przy zakupie aplikatora w późniejszym terminie możliwe jest go zamontować samodzielnie (sprawdzając uprzednio kompletność zakupu), w autoryzowanym serwisie sprzedawcy lub producenta.

W skład aplikatora wchodzi następujące części:

- zbiornik o pojemności 60 litrów,
- wlew z wkładem filtracyjnym,
- króćce - liczba sztuk 2,
- zawór spustowy,
- zawór odcinający,
- dysze rozpraszające o wydajnościach:
 - 350 ml/min,
 - 600 ml/min,
 - 1 000 ml/min,
- przewód ssawny \varnothing 10mm o długości L=70cm liczba sztuk 1,
- przewód zwrotny \varnothing 10mm o długości L=70cm liczba sztuk 1,
- przewód tłoczny \varnothing 12mm o długości L=110cm liczba sztuk 1,
- pompa 12V.



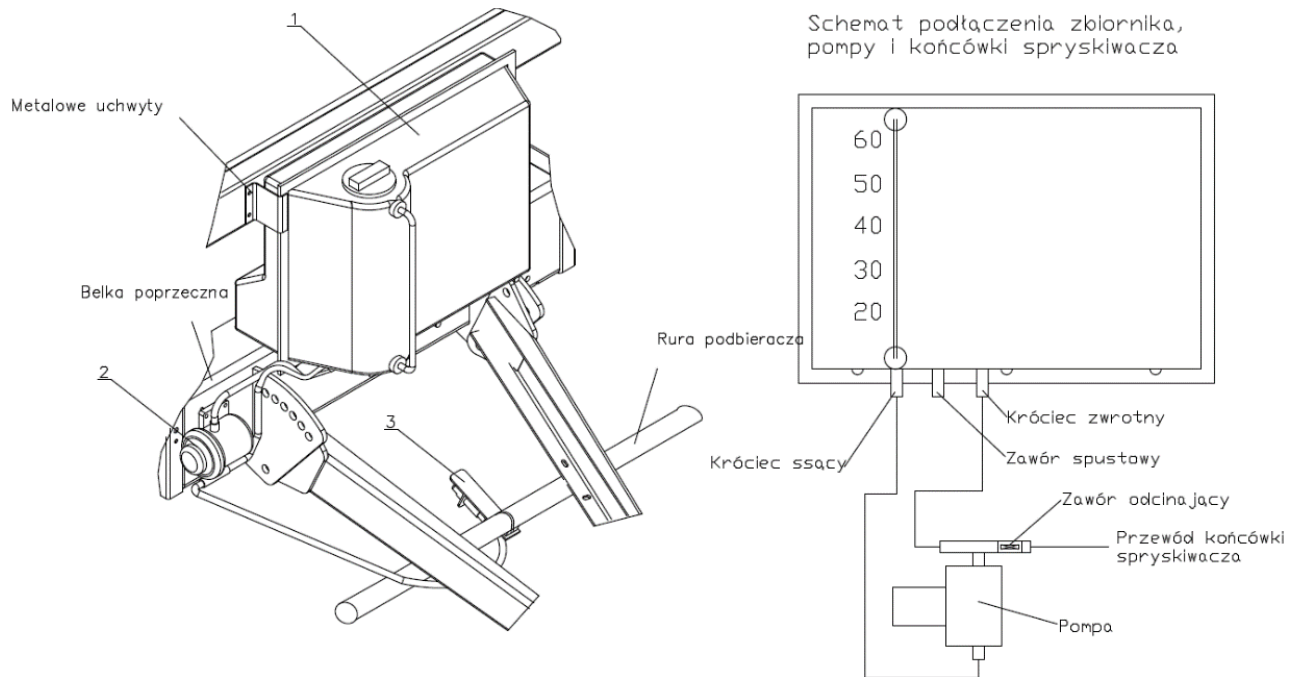
Do zakiszania producent zaleca stosowanie preparatów biologicznych lub preparatów zawierających efektywne mikroorganizmy.



UWAGA

UWAGA!

Nie uruchamiać pompy przy pustym zbiorniku. Występuje zagrożenie zniszczenia pompy podczas jej pracy „na sucho”.



Rysunek 18. Aplikator zakiszania

Montaż zespołu aplikatora rozpoczynać od zamontowania pompy (2) na belce poprzecznej w miejscu pokazanym na schemacie (Rysunek 18).

Następnie używając śrub M8x30 i nakrętek M8, należy zamontować zbiornik (1) o pojemności 60 litrów. Kolejno na rurze podbieracza zamontować dysze opryskowe (3). Takie umiejscowienie umożliwi dawkowanie preparatu na całą szerokość zbieranego materiału między podbieraczem maszyn, a komorą zwijania. Przewód ssawny, przewód zwrotny i przewód tłoczny podłączyć zgodnie ze schematem.

Zasilanie aplikatora podłączyć wtyczką zasilającą do instalacji elektrycznej prasy. Prasa posiada gniazdo dedykowane do podłączenia zasilania aplikatora. Jest ono zlokalizowane pod przednią osłoną z prawej strony prasy. Włączanie i wyłączanie aplikatora realizowane jest przyciskiem licznika Włącz/Wyłącz.

Przed uruchomieniem pompy napełnić płynem zbiornik. Roztwór przygotować zgodnie z instrukcją producenta środków zakiszających. Właściwie przygotowany preparat wlewać przez wkładkę filtracyjną znajdującą się we wlewie do zbiornika.

Po napełnieniu zbiornika całkowicie otworzyć króciec ssawny i przyciskiem „Włącznik” licznika włączyć pompę. Pompa podaje ciecz do dyszy. Rozpoczyna się oprysk zbioru preparatem zakiszającym. W zależności od zbieranego pokosu stosować dysze o odpowiedniej wydajności:

- dysza deflektorowa w białej obudowie - wydajność 1000 ml/min,
- dysza deflektorowa w czerwonej obudowie - wydajność 600 ml/min,
- dysza deflektorowa bez obudowy - wydajność 350 ml/min.

Po zakończeniu pracy płukać czystą wodą zespół aplikatora i wkład filtracyjny. Usunąć stałe pozostałości preparatu i wszystkie zanieczyszczenia mechaniczne. Pozostały w zbiorniku płyn usunąć zaworem spustowym.

INDEKSY NAZW I SKRÓTÓW

BHP - bezpieczeństwo i higiena pracy;

dB (A) - decybel skali A, jednostka natężenia dźwięku;

kg - kilogram, jednostka masy;

km/h - kilometr na godzinę, jednostka prędkości liniowej;

kPa – kilo Pascal, jednostka ciśnienia;

kW - kilowat, jednostka mocy;

m - metr, jednostka długości;

min - minuta, pomocnicza jednostka czasu odpowiadająca 60 sekundom;

mm - milimetr, pomocnicza jednostka długości odpowiadająca długości 0,001 m;

obr - obrót, określenie rodzaju ruchu;

obr/min - obrót na minutę, jednostka prędkości obrotowej;

Piktogram - tabliczka informacyjna;

Tabliczka znamionowa – tabliczka producenta jednoznacznie identyfikująca maszynę;

UV - promieniowanie ultrafioletowe; niewidzialne promieniowanie elektromagnetyczne o negatywnym oddziaływaniu na zdrowie człowieka; promieniowanie UV negatywnie działa na elementy gumowe;

WOM - tylny wał odbioru mocy-część ciągnika rolniczego;

WPM- wał przyjęcia momentu obrotowego - część prasy belującej;

WPT - wał przegubowo-teleskopowy – wał przekazania momentu obrotowego;

V - Volt, jednostka napięcia;

Zaczep rolniczy, dolny zaczep transportowy - części zaczepowe ciągnika rolniczego
Instrukcja Obsługi ciągnika.

INDEKS ALFABETYCZNY

CZĘŚĆ I

A

Akcesoria	37
Aplikator zakiszania	52-53

B

Budowa prasy	14
--------------	----

C

Charakterystyka techniczna	15-16
Czyszczenie	34

D

Demontaż	36
Dolny zaczepek transportowy	33, 41

H

Hamulce	16, 45-47
---------	-----------

I

Identyfikacja prasy	11
Instalacja hydrauliczna	44

K

Kasacja	37
---------	----

O

Odlączenie od napędu	47
Oświetlenie	44
Owijanie siatką	49-51
Owijanie sznurkiem	48-49

P

Pierwsze uruchomienie	38
Piktogramy	24-28
Podbieracz	16
Połączenie prasy z ciągnikiem	41
Przechowywanie	35
Przeznaczenie prasy	13

R

Rozmieszczenie znaków ostrzegawczych	29-30
Ruch drogowy	33-34
Ryzyko	35-36

S

Siatka	49-50
Sznurek	48-49

T

Tabliczka znamionowa 11

Transport 31

W

WOM 43

WPT 16,43

Z

Zasady bezpieczeństwa 16-23

Znaki ostrzegawcze 24-28

CZĘŚĆ II**A**

Automatyczne smarowanie 39-40

F

Formowanie bel 16,43

I

Instalacja elektryczna 15

K

Koła podbieracza 22-23

Konserwacja 20

Krzywka podbieracza 24

Ł

Łańcuchy 39, 43

Łożyska 41

M

Miejsca smarowania 36-38

N

Nagromadzony materiał 18-19

Napięcie łańcuchów 22-23

O

Ogumienie 41

Olej 34-35

Opis działania 16

Ostrzenie noży 30, 33

Owijanie siatką 30, 43

Owijanie sznurkiem 30, 43

P

Panel sterowania 8-11

Podbieracz 19, 22-26, 37

R

Regulacja 20

S

Siatka 30, 43

Smarowanie 36-38, 42

Stopień zgniotu 28-29

Sznurek 30, 43

Ś

Śruba zabezpieczająca 26-27, 38

U

Usterki 42

Usuwanie nagromadzonego materiału 18-19

W

Wymiana oleju 34

Z

Zakończenie pracy 19

Zasada działania 16

Zawór zamykania pokrywy 31

Zbiór pokosu 16

Zbiór słomy 18

NOTATKI

A series of horizontal dotted lines for taking notes, spanning the width of the page.

A series of horizontal dotted lines spanning the width of the page, providing a template for handwritten notes or technical specifications.



Metal-Fach Sp. z o.o. stale doskonali swoje wyroby i dostosowuje ofertę do potrzeb klientów, w związku z tym zastrzega sobie prawo do wprowadzania zmian w wyrobach bez powiadamiania. Prosimy więc przed podjęciem decyzji o zakupie, o kontakt z autoryzowanym dealerem lub handlowcami Metal-Fach Sp. z o.o. Metal-Fach Sp. z o.o. wyklucza roszczenia związane z danymi i zdjęciami zawartymi w tym katalogu, przedstawiona oferta nie stanowi oferty w myśl przepisów Kodeksu Cywilnego.

Zdjęcia nie zawsze przedstawiają wyposażenie standardowe.

Oryginalne części zamienne są dostępne u autoryzowanych dealerów na terenie kraju i zagranicy oraz w sklepie firmowym Metal-Fach.

SERWIS

16-100 Sokółka, ul. Kresowa 62
tel.: +48 85 711 07 80; fax: +48 85 711 07 93
serwis@metalfach.com.pl

SPRZEDAŻ

16-100 Sokółka, ul. Kresowa 62
tel.: +48 85 711 07 78; fax: +48 85 711 07 89
handel@metalfach.com.pl

HURTOWNIA CZĘŚCI ZAMIENNYCH

16-100 Sokółka, ul. Kresowa 62

Sprzedaż Hurtowa:
tel.: +48 85 711 07 80; fax: +48 85 711 07 93
serwis@metalfach.com.p

Sprzedaż Indywidualna:
tel.: +48 85 711 07 80; fax: +48 85 711 07 93
serwis@metalfach.com.p

AKTUALNE INFORMACJE O WYROBACH DOSTĘPNE SĄ NA STRONIE WWW.METALFACH.COM.PL

